



IRAQI
Academic Scientific Journals



العراقية
المجلات الأكاديمية العلمية

ISSN: 2663-9033 (Online) | ISSN: 2616-6224 (Print)

Journal of Language Studies

Contents available at: <http://jls.tu.edu.iq>



Character Dimensions in Karwan Omer Kakasor's novel (Shall I See My Childhood Friend Again?)

Prof. Dr. Shno Mohammed Mahmood*

Department of Kurdish Language/ Sulaymaniyah University

Shno.mahmood@univsul.edu.iq

&

Karwan Mohammed Fatah

Department of Kurdish Language/ Charmo University

Karwan.mohammed@charmouniversity.org

Received: 20 /5/2022 , Accepted: 30 /6/2022 , Online Published : 31 /8/ 2022

Abstract

This research entitled (Character Dimensions in Karwan Omer Kakasor's novel *Shall I See My Childhood Friend Again?*) is an attempt to answer the question: What is the importance of the character element in general and particularly in this novel? If we know that the character is the closest element to the novelist in order to express his views and ideology, then it will be easy to explain the importance of the character in the novel as a kind of narration, because everything that happens in the text, is due to the activity of the characters

Keywords: Character, Karwan Omar Kakasur, Dimensions Character, Novel, Narrative Literature

* **Corresponding Author:** Prof. Dr. Shno Mohammed, E.Mail: Shno.mahmood@univsul.edu.iq
Tel: +96477015707, **Affiliation:** Sulaymaniyah University -Iraq

قسم اللغة الكردية - جامعة السليمانية

و

كاروان محمد فتاح

قسم اللغة الكردية / جامعة جرمو

الملخص: هذا البحث الذي يحمل عنوان (الأبعاد الشخصية في روايه هل ألّقي بصدیق طفولتي هذا؟) للروائي كاروان عمر كاكهسور، هو محاولة للإجابة على السؤال: ما أهمية عنصر الشخصية بصورة عامة وفي هذه الرواية بصورة خاصة؟ إذا علمنا ان الشخصية هي اقرب عنصر الى الروائي لكي يعبر من خلالها عن اراءه وايدئولوجيته، عندئذ يكون من السهل ان توضح أهمية الشخصية في الرواية كنوع من أنواع السرد، بحيث كل ما يحدث في طيات النص، يعود الى نشاط الشخصيات.

الكلمات الدالة: الشخصية ، كاروان عمر كاكهسور، الأبعاد الشخصية، الرواية، الأدب السردي.

ره‌هونده‌گانی کاره‌کتر له رۆمانی (ئه‌و هاورێیه‌ی منداڵیم بێنمه‌وه؟) ی (کاروان عومهر کاکه‌سوور) دا

ب. د. شوق محمّد محمود

بهشی زمانی کوردی / زانکۆی سلیمانی

كاروان محمّد فہتاح

خویندکاری ماستەر/ بهشی زمانی کوردی/ زانکۆی چەرموو

یوخته

ئەم توڭزىنەھىيە بە ناوئىشانى (رەھەندەكانى كارمەكتەر لە رۆمانى "ئەو ھاوړىيەى منداڵىم بىنمەو؟"ى كاروان عومەر كاكەسوور) دا ھەولئىكە بۆ وەلامدانەوى ئەم پرسیارە: گرنىگىي رەگەزى كارمەكتەر بە گشتى و لەم رۆمانە بە تايبەتدا چىيە؟ ئەگەر زانىمان كارمەكتەر نزیكترین رەگەزە لە رۆمانووس و بۆ دەربرینی بىر و ئایدىوّلوجىيای خوێ، پەناى بۆ دەبات، ئەو ئاسان بايەخى كارمەكتەرمان لەنيو رۆمان وەكوو شىوهمەك لە شىوهمەكانى گىرانەمەدا بۆ دەرەكەوئیت، چونكە ھەموو ئەو شتانەى لەنيو تىكستدا ڕوو دەدەن، بۆ چالاكىي كارمەكتەرەكان دەگەرئیتەو.

وشە سەرەكیيەكان:

(کارمکتەر، کاروان عومەر کاکەسوور، رەهەندەکانی کارمکتەر، رۆمان، ئەدەبی گێڕانەوه)

پیشەکی

کارمکتر له پۆمانی نویدا جیگهیهکی تایبەت داگیر دەکات، بە جۆریک، که هه‌موو ئه‌وه‌ی له‌نیۆ تیکسندا پروو دهمات، بۆ چالاکیه‌کانی ئهم ره‌گه‌زه ده‌گه‌رێته‌وه. ئه‌گه‌ر چه‌مکی کارمکتر له سه‌رده‌می یۆنان و به‌دیاریکراوی لای (ئه‌فلاتون) —هه‌و سه‌ر هه‌ڵدات و دواتر (ئه‌ریستۆ) بیه‌خاته خزمه‌تی پروو داوه‌وه، که ئهم تیگه‌یه‌شته‌وه تاوه‌کو سه‌ده‌ی نۆز ده‌یه‌م درێژه‌ی کێشا، ئه‌وه له‌وه قۆناغه به‌ دواوه ئه‌وه باوه‌ره پێچه‌وانه ده‌بێته‌وه، کارمکتر له‌نیۆ تیکستی ئه‌ده‌بی گیرانه‌وه‌دا سه‌ربه‌خوایی خۆی و مرده‌گریت و پۆماننووسان بۆ بنیاتنانی کارمکتر ماکانیان چیتر پابه‌ندی پێوه‌ر ماکانی (ئه‌ریستۆ) نابن.

نووسه‌ران بۆ دروستکردنی کارمکتر چه‌ندین ریگه‌ی جۆراوجۆر به‌ کار ده‌هێنن، که یه‌کیک له‌وه ریگه‌یانه، پێشاندانی ره‌هه‌نده‌کانیه‌تی له‌نیۆ پروو سیسی گیرانه‌وه‌دا و له‌ ریگه‌ی خستنه‌رووی ئه‌وه ره‌هه‌نده‌وه، که سه‌ییتی کارمکتر خسه‌له‌تی تایبەت به‌ خۆی و مرده‌گریت و بۆ خوێنه‌ر ئاشکرا ده‌بێت.

هه‌ی هه‌ڵبژاردنی ناوێشانی توێژینه‌وه:

هه‌ی هه‌ڵبژاردنی ئهم ناوێشانه بۆ گرنگی ره‌گه‌زی کارمکتر له پۆمان به‌ گشتی و له‌م پۆمانه به‌ تایبه‌تیدا، ده‌گه‌رێته‌وه. ئه‌گه‌ر زانیمان کارمکتر نزیکترین ره‌گه‌زه له پۆماننووس و بۆ دهربرینی بیر و ئایدیۆلۆجیای خۆی، په‌نای بۆ ده‌بات، ئه‌وه ئاسان ده‌توانین بایه‌خی کارمکتر مان له‌نیۆ پۆمان و مکوو ژانریکی ئه‌ده‌بی گیرانه‌وه‌دا بۆ دهریکه‌وت. هه‌وکاری ئه‌مه‌یش ئه‌وه‌یه، که هه‌موو ئه‌وه‌ی له‌نیۆ تیکسندا پروو دهمات، کارمکتر هه‌ڵیده‌سوورینیت.

میۆدی توێژینه‌وه:

له‌ توێژینه‌وه‌که‌ماندا میۆدی و سه‌فی شیکاریمان گرتوه‌ته‌ به‌ر.

پلانی توێژینه‌وه:

توێژینه‌وه‌که‌مان له‌ پیشه‌کی، دوو به‌ش، ئه‌نجام و لیستی سه‌رچاوه‌کان پیک دیت. به‌شی یه‌که‌مان به‌سه‌ر دوو ته‌وه‌ره‌دا دابه‌ش کردوه. له‌ ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌مه‌دا به‌ شێوه‌یه‌کی تیۆری زاراوه و چه‌مکی کارمکتر ده‌خه‌ینه‌ پروو. ته‌وه‌ره‌ی دووهم تایبه‌ته به‌ ره‌هه‌نده‌کانی کارمکتر له پۆماندا. له‌ به‌شی دووهمدا پراکتیزکردنی ره‌هه‌نده‌کانی کارمکتر (فیزیکی، دهررونی، کۆمه‌لایه‌تی و فه‌لسه‌فی) ده‌کریت و بۆ ئهم مه‌به‌سته‌یه‌ی له‌نیۆ پۆمانی (ئه‌وه هاوڕیه‌ی منداڵیم بیه‌ینه‌وه؟) دا نموونه‌مان بۆ هه‌ر یه‌که‌یان هێناوه‌ته‌وه.

به‌شی یه‌که‌م

ته‌وه‌ره‌ی یه‌که‌م: زاراوه و چه‌مکی کارمکتر

۱-۱: زاراوه‌ی کارمکتر

به‌ر له‌وه‌ی باس له‌ زاراوه‌ی کارمکتر بکریت، گرنگه ئه‌وه بگوتریت، که پڕچه‌له‌کی زۆربه‌ی زاراوه‌کان بۆ زمانی لاتینی ده‌گه‌رێنه‌وه و له‌وه‌یه به‌ ناو زمانی میله‌تانی تردا بلاو بوونه‌ته‌وه. له‌م باره‌یه‌وه ریشه‌ی زاراوه‌ی کارمکتر بۆ (Persona) —ی لاتینی ده‌گه‌رێته‌وه، که به‌ مانای پروو به‌ند (القناع) دیت. ئه‌که‌تر ماک کاتیک له‌سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆ پۆلی که‌سایه‌تییه‌کانیان ده‌گیرا، به‌وه مه‌به‌سته‌ی نه‌ناسرینه‌وه، ئه‌وه پروو به‌نده‌یان به‌ کار ده‌هێنا و ده‌موچاوی راسته‌قینه‌ی خۆیانیان پێ له‌ ته‌ماشاکه‌ران ده‌شارده‌وه. (القذافی، 20۱1: 9)

له‌ زمانی یۆنانییدا به‌ کارمکتر یان گوته‌وه (Ethos)، که واتای پڕموشته‌ دهمات. (Ethos) لای (ئه‌ریستۆ ۳۸۴-۳۲۲ پ. ز) به‌ مانای ئه‌وه پڕموشته‌یه، که که‌سایه‌تی مڕۆف پیک ده‌هێنیت

و خواست و بریارمکانی دهستنیشان دهکات. (نهرستو، ۲۰۱۱: ۱۵۰) واته لای ئهم فهیلهسووفه دیوه عهقیلیهکهی مرقف جیگهی بایهخ بووه. ههروهها وشهکهی بۆ کارمکتهریکش به کار هیناوه، که له کاتی گوتارداندا لهبارهی دادپهروهری و زانایی خوی، توانایهکی باشی بروایهینانی ههیه.

به تتهپهروونی کات ئهم زاراوویه گۆرانی بهسهردا هات و لهناو زانست و یوارمکانی ژياندا مانای نوی وهرگرت. لهئینو ئهدهب به گشتی و ئهدهبی گیرانهوه به تاییهتیدا مهبهست له کارمکتهر ئهو رهگهزمیه، که رۆلی کاریگهر دهگیریت و رووداو مکانی تیکست ههلهسوورینیت.

۲-۱: چه مکی کارمکتهر

باسکردن له چه مکی کارمکتهر بۆ سهردهمی یۆنان و به دیاریکراوی بۆ (ئهفلاتون ۴۲۷-۳۴۷ پ. ز) ی فهیلهسووف دهگهریتهوه. ئهگهر له تیۆری لاساییکردنهوهدا باس له رۆلی خراپی ئهدهب و هونهر دهکات و پپی وایه کاریگهری نیگهتف لهسهه بینر و خوینهر دروست دهکهن، ئهوه کارمکتهر وهکوو رهگهزکی ئهدهبی لهئینو بازنهی ئهم روانینه نیگهتفهیدا جیگهی دههیتهوه. لای ئهم فهیلهسووفه گهردوون دابهشی سی جیهان بووه: ((جیهانی نمونهیی که جیهانیکی تهواوی نهگۆره. جیهانی شته ههستی یهکان وینهیهکی جیهانی نمونهیی یه. جیهانی خهیاڵ و ستهیه. جیهانی کاره هونهریهکانه که لاسایی جیهانی دوومه.)) (الماضی، ۲۰۱۰: 18) لای (ئهفلاتون) حقیقهت بایهخی گهرهی ههیه و شاعیران و هونهرمندان دوو ههنگاو لئی دوور کهوتونهتهوه، بۆیه له کۆمارمکهی دووریان دهخاتهوه. له کتیی (کۆمار) دا نمونهیهک لهسهه (جیگهی خهوتن) دههینیتهوه و ئهم بیرۆکهیه روون دهکاتهوه: سی جور جیگهی خهوتن ههن، یهکههمیان خودا دایهیناوه، دووهمیان دارتاش دروستی دهکات و ستهیهمیان هونهرمهند دهینهخشینیت. خودا یهک جور قۆرمی جیگهی خهوتنی دروست کردووه و دایهینههه سرووشتهیهکهیه. دارتاش دروستکهری جیگهی خهوتنه. وینهکیش لاسایی دروستکهری جیگهی خهوتنهکه دهکاتهوه. کهواته هونهرمهند لاسایی دروستکهرمکان دهکاتهوه و له حقیقهت دوور کهوتوتهوه. دهگاته ئهوهی بلایت: ((شاعیره لاساییکهر مهکان له هومیرۆسهوه کۆپی راستی دهناسن و ئهوهی باسی دهکهن راستی نییه.)) (ئهفلاتون، ۲۰۰۹: ۳۲۷) بهکورتی (ئهفلاتون) له روانگهیهکی فهلسهفی و له دهرمهی دهقهکانهوه سهیری ئهدهب و هونهر دهکات، وای دههینیت شاعیران سوودیان بۆ کۆمهلهگه نییه و خهلی له حقیقهت دوور دهخهنهوه. له کۆمارمکهی دهریانهکات، دواتر بهو مهرجه جیگهیان دهکاتهوه، که بیر چاک بلآو بکهنهوه. کهواته ناتوانریت ئهم تهروانینهی (ئهفلاتون) وهکوو تیۆرییهکی ئهدهبی تهماشاکریت، چونکه ئهو له بههای تیکستهکانی نهکۆلیوتهوه، بهلکوه هاوشیوهی یاسایهکی ماتماتیکی ئهدهب و هونهری ههلهسنگاندوون.

یهکم کهسێک، که به شیوهیهکی تیۆری لهبارهی چه مکی کارمکتهروه بۆچوونی خوی به پروونی دهربریییت، ئهو کهسه (نهریستو ۳۸۴-۳۲۲ پ. ز) ی فهیلهسووفه. ئهگهرچی ههر لهئینو تیۆری لاساییکردنهوهی (ئهفلاتون) دا له ئهدهب و هونهری کۆلیوتهوه، بهلام به گرنگیهکی زیاترهوه. (نهریستو) پپی وایه ئهوهی له تراجیدیدا بایهخی پی دهریت، کردهوهی کارمکتهرمکانن، نهوهک خودی خویان. واته کارمکتهر دهریته خزمهتی رووداووه. ئهم گرنگیدانه به رووداو لهوهوه سههراوه دهگرت، که ((تراجیدیا بهرجهستهی کیشه و نازارمکانی پادشا و میر و چینه بهرزمکهی کۆمهلهگه دهکات.)) (رهئوف، ۲۰۲۰) و دههیت له کۆتاییدا ههستی بهزمی و ترس له ناخی ههر تاکیکی ئهو چینیدا پاک بکاتهوه. (نهریستو) دهلایت: (له ههموو رهگهزهکانی تراجیدیا گرنگتر، ریکهستنی رووداوهکانه (پلۆت)، چونکه بیگومان تراجیدیا لاساییکردنهوهی کهسهکان نییه، بهلکوه لاساییکردنهوهی کردهوه، ژیان، بهختهوهی و بهدهختیه؛ بهختهوهی و بهدهختی مرقیش به کردهوه بهسترانهتهوه. جگه لهمهیش، تراجیدیا بهی کردهوه بوونی نابیت، بهلام دهکرت بهی کارمکتهر بوونی

هه‌بیت. (ارسطو، 1977: 97) زیاتر پێ له‌سه‌ر ئهم تیگه‌یشتنه‌ی داده‌گریت و پێی وایه (رووداو نه‌ک یه‌که‌م بنچینه، به‌ل‌کوو رۆ‌حی جه‌سته‌ی تراجیدیایشه. پاشان به‌ پله‌ی دووهم کاره‌کته‌ر دیت. (ارسطو، 1977: 98) (ئه‌ریستۆ) نه‌ک هه‌ر کاره‌کته‌ر ده‌خاته دوا‌ی رووداووه، به‌ل‌کوو له‌ پروانگه‌ی ئه‌رکه‌وه له‌م چه‌مکه‌ی پروانیوه و له‌م باره‌یه‌وه چوار مه‌رجی سه‌رمکیشی بۆ شاعیری تراجیدیا داناون. واته‌ ئازادیی شاعیری له‌ دروستکردنی کاره‌کته‌ردا سنووردار کردووه، که به‌ لای ئه‌وه‌وه ده‌بیت کاره‌کته‌ری تراجیدیا:

۱- چاک بیت.

۲- له‌بار و گونجاو بیت.

۳- له‌گه‌ل واقیعدا یه‌ک بگه‌ڕێته‌وه.

۴- چه‌سپاو و جیگه‌ڕ بیت. (هه‌ر ئه‌و سه‌رچاومه‌یه: ۱۵۰)

ئهم تیۆرییه‌ی (ئه‌ریستۆ) تاوه‌کوو سه‌ده‌ی هه‌ژده‌یه‌م پێرۆ کرا و له‌ناو ئه‌ده‌ب و هونه‌ردا جیگه‌یه‌کی تایبه‌تی بۆ دانرا. ته‌نانه‌ت تا ئه‌و کاته (رۆمان نه‌یتوانی به‌ ته‌واوی خۆی له‌ کۆت و پێوه‌ندی ئه‌و چیرۆکانه‌ رزگار بکات، که ده‌بیت ته‌نیا یه‌ک کاره‌کته‌ر ئاماده‌یبی هه‌بیت. ئه‌مه جگه‌ له‌وه‌ی وێناکردنی کاره‌کته‌رمان وه‌کوو شتیکی بنه‌ره‌تی ته‌ماشاشا کرا. هه‌روه‌ها گه‌ڕه‌مه‌یه‌میش هه‌میشه‌ ئاماده‌یبی ده‌بوو. (مویر، ۱۹۶۵: ۲۴) له‌و باره‌یه‌وه ره‌خنه‌گری فرانسی (رۆلان بارت ۱۹۸۰-۱۹۱۵) پێی وایه هه‌یشه‌تا هه‌ندێ رۆمانی بۆرجوازی وازیان له‌ مه‌رجه‌کانی (ئه‌ریستۆ) بۆ کاره‌کته‌ر نه‌هێناوه، بۆ نموونه له‌ رۆمانی (جه‌نگ و ئاشتی) ی (لیۆ تۆلستۆی ۱۸۲۸-۱۹۱۰) دا کاره‌کته‌ری (نیکولا ریستۆف) ده‌بینین، که کورێکی باش، راستگو، ئازا و توندوتیژه. هه‌روه‌کوو چۆن (شازاده ئه‌ندریه) ده‌بینین، که‌سیکی خاومنه‌رچه‌له‌که. هه‌روه‌ها خۆبه‌زلزان نییه و هه‌تادوایی. ئه‌وه‌ی له‌ بینینی ئهم کاره‌کته‌راندا ده‌ستمان ده‌که‌وت، ئه‌وه‌یه، که که‌سایه‌تییه‌کان پێشان ده‌درێن، نه‌وه‌ک دروست بکری‌ن. (بارت، 1993: 62) دواتر به‌ هۆی ده‌رکه‌وتنی ئه‌و بیره‌ فله‌سه‌فیه‌یه‌ی گه‌رنگیان به‌ به‌ها و پێگه‌ی تاک له‌ناو کۆمه‌لگه‌ ده‌دا، به‌ تایبه‌ت قوتابخانه‌ی رۆمانتیک، که وای کرد رۆماننوسان به‌ ناخی کاره‌کته‌ردا شۆر ببنه‌وه، کێشه و ململانێکانی ناوه‌میان زه‌ق بکه‌نه‌وه و واز له‌ وه‌سفی رۆمانیان به‌هێن، به‌ تایبه‌تی (له‌ سه‌ده‌ی نۆزه‌هه‌مدا کاره‌کته‌ر شوینیکی دیاری له‌ هونه‌ری رۆمان پێ درا و له‌ رووداو جیا بووه‌وه. ته‌نانه‌ت رووداوێکمان بوونه‌ بنه‌مایه‌کی سه‌رمکی بۆ پێدانی زانیاری له‌باره‌ی کاره‌کته‌رمان، یان دروستکردنی کاره‌کته‌ری نوێ. (بحراوی، ۱۹۹۰: 208) واته‌ لێر مه‌وه کاره‌کته‌ر نه‌ک وه‌کوو بوونیکی سه‌ربه‌خۆ له‌ناو ئه‌ده‌بی گه‌ڕانه‌وه‌دا ته‌ماشاشا کرا، به‌ل‌کوو له‌ پێکه‌ینانی گشتیی جه‌سته‌ی رۆماندا به‌ یه‌کیک له‌ ئه‌ندامه‌ گه‌رنه‌که‌کان دانرا.

تیۆریزان و ره‌خنه‌گرانی ئه‌ده‌بی گه‌ڕانه‌وه هه‌ر یه‌که‌یان له‌ پروانگه‌ی تایبه‌تی خۆیه‌وه له‌ کاره‌کته‌ری وه‌کوو یه‌کیک له‌ ره‌گه‌زه‌ گه‌رنه‌ک و پێکه‌ینه‌ره‌کانی چیرۆک و رۆمان کۆلیۆمه‌ته‌وه. ده‌بیت ئه‌وه‌میش بگوتریت، که ئهم ره‌گه‌زه‌ له‌ پێناسه‌کردنیدا که‌مترین کێشه‌ی به‌ دوا‌ی خۆیدا هێناوه، چونکه‌ نزیکیه‌کی زۆر له‌ تیگه‌یشتنی نووسه‌ران به‌رانبه‌ر به‌م چه‌مکه‌ ده‌بینیت. له‌و باره‌یه‌وه (ئی ئیم فۆرستیر ۱۸۷۹-۱۹۷۰) له‌ کتیی (پایه‌کانی رۆمان) دا پێی وایه (کاره‌کته‌ر کۆمه‌لێک وشه‌یه، که رۆماننوس بۆ وه‌سفکردنی که‌سیته‌ی مرقۆف سازی ده‌کات، ناوی لێ ده‌نیت و ره‌گه‌زی دیاری ده‌کات. هه‌روه‌ها وای لێ ده‌کات به‌ شیوه‌یه‌کی گونجاو هه‌لسوکه‌وت بکات و خۆی ده‌ره‌به‌ریت. (فۆرستر، ۲۰۲۰: ۵۲) ئهم پێناسه‌یه‌ی (فۆرستیر) هه‌موو ئه‌و ره‌هه‌نده‌ فیزیکی، ده‌روونی، کۆمه‌لایه‌تی و فله‌سه‌فیه‌یه‌ ده‌گه‌ڕێته‌وه، که له‌ پێکه‌ینانی کاره‌کته‌ردا بایه‌خیان هه‌یه.

(عه‌لی عوسمان یاقووب) وای پێناسه‌ی کاره‌کته‌ر ده‌کات، که ((گوزارشته‌کردنه‌ له‌ مرقۆف له‌ ریگه‌ی وشه‌وه. نووسه‌ر به‌ هۆی رووداوێکمان ناو چیرۆک، ئاخاوتنه‌کان، باسکردن، ره‌خنه‌ و تێبینیه‌کان، کاره‌کته‌ره‌کانی خۆی ده‌خاته روو.)) (یاقووب، ۲۰۲۱: ۱۱) لێر مه‌وه نووسه‌ر کاره‌کته‌ری ته‌نیا له‌ مرقۆفا کورت کردووه‌ته‌وه، له‌ کاتێکدا هه‌ندێ جار کاره‌کته‌ری ئازمۆل رووداوێکمان

پۆمان ھەلەدەسوورینن، وەک لە پۆمانی (مەزرای ئازەلان) ی (جۆرج ئۆریۆل ۱۹۰۳- ۱۹۵۰) دا دەبینرێت. ھەروەھا بوونەھەمەری ئێر لەنیو چیرۆک و پۆماندا نامەدەبییان ھەبە و کار لە پەمۆتی پەوداوەکان دەکەن، بۆ نموونە لە پۆمانی (دوورگە ی درمختە ونبووەکان) ی (ئەلیف شەفەق ۱۹۷۱- لە ژیاندا ماوە) دا دار ھەنجیریک دەبینێ کارمەتەر و لە پەوانگە ی خۆی ھە بەشێک لە پەوداوەکانی نیو پۆمانەکە دەگێرێتە ھە.

له فەرھەنگەکانیشدا پێناسەی چەمکی کارمەتەر کراوە، بۆ نموونە لە فەرھەنگی (ئۆکسفۆرد-
Oxford) دا ھاتووە، کە کارمەتەر (ھەموو ئەو خەسڵەت و تایبەتمەندییانەیە، کە کەسیک لە
کەسیکی تر، کۆمەڵە کەسیک لە کۆمەڵە کەسیکی تر جیا دەکەنەوە). (٢٠١٠: ٢٤٢) لە
فەرھەنگی (Merriam-webstor) یشدا بە ھەمان مانا ھاتووە. (٢٠٠٥: ٢٠٧) (لەتەتەف
زەیتوونی) لە (معجم مصطلحات نقد الرواية- فەرھەنگی چەمکەکانی رەخنەیی رۆمان) دا پێی
واوە کارمەتەر وەک و ھەموو رەگەزمەکانی تری رۆمان رەگەزیکی دروستکراو و داھێنراوە،
کە (لە رێگەی کۆمەڵیک وشەو وەسفی دەرئیت و وێنەیی ھەڵسوکەوتەکانی دەرئیت-
ھەر و ھا بیر و گفتارەکانی بۆ خوێنەر دەگوێزرێنەو). (زەیتوونی، 2002: 114)

به‌کورتی کارمکتر بهر ههمی ئه‌ندیشه‌ی نووسهره، بوونه‌مهریکی کاغه‌زییه و خاومه‌ی خه‌سه‌ته‌ی تاییه‌ت به‌ خویه‌تی، له‌نیۆ تیکستی ئه‌ده‌بی گیرانه‌مه‌دا پ‌و‌لی هه‌یه و پ‌و‌داوه‌مه‌کانی تیکست هه‌له‌سه‌وورینه‌ت.

تەۋرەي دوۋەم: رەھبەندەكانى كارمەكتەر لەنئىو رۆماندا
 ئاشكرائە بنىاتنانى كارمەكتەر لەنئىو رۆماندا يەككە لە ئەرکە قورسەكانى رۆماننووس، كە
 رەھبەندەكانى كارمەكتەر (فیزیكى، دەروونى، كۆمەلایەتى و فەلسەفە) يەككە لەو ئەرکانە.
 ھەروەكوو چۆن لە ژيانى واقیعدا ئەستەمە دوو مەزگۇل بدۆزىتەو ھاوێشە يەك خەسەت بن
 و لە ھەموو پرويەكەو وەكوو يەك بن، بەلكوو لە زۆر لایەنەو لە يەكتر جیاوازن، ئەو
 ھەمان تىگەشتن بۆ ژانرى رۆمانىش راستە، بەو ھىچ دوو كارمەكتەرىك نابىرن، كە لە
 ھەموو تايەتمەندىيەكاندا ھاوشەو بن.

[illegible]

یہ کہم: رہہندی فیزیکی، (جستہی)

بایخدان به جهسته لای مروژ میژوویهکی دیرینی هیه و بو داستان و ئهفسانه کۆنهکانی سهردهمی پیش زانین دهگهریتهوه، لهو بارهیهوه دهکریت داستانی (گلگامیش- Gilgamesh) و مکوو نمونهیهکی دیاری ئهو بایهخه سهیر بکریت، که (گلگامیش)ی خوداوهند بهو مهبهستهی جهستهی خوی له مردن بیارنیزیت و به نهمری بیهنانتهوه، به دواي گیای نهمریدا دهگهریت.

بابهتی جهسته بو شارستانیته یونان دپهریتوه، ئهگهرچی سهرهتا بهلاوه دهنریت، بهلام لهگهل فلسفهیهی نویدا بایهخهکهی زیاتر دهردهکویت.

له فلسفهیهی کونی یونانیدا ناوی جهسته لهگهل رۆحدا هاتوه و به کهم تهماشاکراوه، بهو مانایهیهی وهکوو پاشکوی رۆح بینراوه. لهو بارهیهوه (سۆکرات ۴۷۰-۳۹۹ پ. ز) ی فیلهسووف جهستهیهی وهکوو ئامرازیک بو پیشاندانی گهورهیهی رۆح بینیه و وا وینای کردوه بهندینهی رۆحه، ئازادبوونی رۆحیش لهو زیندانه، تهنیا به مردنی جهسته دهییت. (رۆح جهوهیهی راستهقییهی مرقفه و جهسته تهنیا ئامرازیکیهی ئهو رۆحهیه، که له مردندا لئی رزگار دهییت.) (قاسم، ۱۹۶۹: ۲۳) رهنکه ئهو گوتهیهی (سۆکرات)، که لهسهر دهرگهیهی پهرسنگهیهی (دیلفی) نووسراوه: (خۆت به خۆت بناسینه.) باشترین نمونهیهی بایهخدانی ئهم فیلهسووفه بییت به رۆح، مهیهست لئی رۆحی خۆت بناسه، نهوهک جهسته.

ئهم تیگهیهستنهیهی (سۆکرات) لهبارهی جهستهوه بو (ئفلاتون ۴۲۷-۳۴۷ پ. ز) خویندکاری دهگوێز ریتوه، بهلام له زهمینهیهکی فلسفهیهی جیاوازتدا. ئهو فیلهسووفه جهستهیهی وهکوو ریگریک له بهردهم بهدهستهینانی مهعریفهیا بینیه، که (تاکوو رۆح لهناو جهستهدا بهند بییت، ناتوانیت به مهعریفهیهی راستی بگهیت.) (کریمه، ۲۰۱۳-۲۰۱۴: ۱۶) کهواته لای (ئفلاتون) سهراچاوهی ژیانی مرقف، رۆحه، چونکه لهو باومهدایه ((سهرههاندانی مرقف لهنیو ئهم جیهانهدا به لهشهوه رووداویکی کاتییه، بهلام بوونی مرقف، وهکوو قورمیکیهی ههمهکی یان دهروون ههمیشهیهی و نهمره.)) (کمال، ۲۰۱۰: ۱۹۴) ئهم روانینه میتافیزیکییه لهناو ئایینهکانیشدا به روونی رهنک دمهاتهوه، که جهسته وهکوو سهراچاوهی تاوان و گوناها سهیر دهکرت و ئهگهر له خزمهتی پاکبوونهوهی رۆحدا نهییت، ئهوه هیچ بههایهکی نییه.

دواتر (ئهریستو ۳۸۴-۳۲۲ پ. ز) هردوو چهمکی جهسته و رۆح پیکهوه دهبهستیهوه و ئهو پیهههیهی دهردهکویه، که لهنیوانیاندا به گهورهیهی یهکیکیان بهسهر ئهوی تریاندا نادات، چونکه (هردووکیان له پیکهینانی کهسیتی مرقفدا دوو بنهرهتی گرنکن. دهروون بو جهسته هاوشیهی ئهو وینهیهیه، که سروشت به شته نازیندوهکانی دههخشیت... ههلهچونهکانی وهکوو تووریهی، ترس، تکاردن، شادی، رق و خوشهویستی به تهنیا تایهت نین به دهروونهوه، بهلکوو له پیهههیهی نیوان دهروون و جهستهوه دروست دهبن.) (کریمه، ۲۰۱۳-۲۰۱۴: ۱۸) لیهردا (ئهریستو) خوی له (سۆکرات) و (ئفلاتون) جیا دهکاتهوه، بهوهی پیهی وایه ئهوهی ژیانی مرقف ههلهدهسوورینیت، تهنیا رۆح نییه، بهلکوو پیهههیهی رۆح و جهسته ئهو کاره دهکات. لیهروه ئهوه روون دهییتوه، که ئهم فیلهسووفه به سهربهخویی له بایهخی جهستهیهی وهکوو چهمکی کاریهگر نهکۆلیوتهوه، بهلکوو وهکوو هاوڕیهیهی رۆح تهماشای کردوه.

فلسفهیهی نوێ ئهم تیگهیهستنه میتافیزیکیانه لهبارهی جهستهوه بهلاوه دهییت، له سهردهمی مۆدیرنیتیهوه بایهخی زیاتری جهسته دهرکهوت و بووه بابتهی توێژینهوهی فیلهسووفان، چونکه له فلسفهیهی نویدا وهکوو رهنهگری مهعریفیهی (هیشام علهوی ۱۹۶۴- له ژیاندا ماوه) پیهی وایه (جهسته عهقلیهی گهورهیه و چهن دین شیوهی جیاوازی بو یهک مانا دادههینیت.) (العو، ۲۰۰۴: ۶۰) فیلهسووفی ئهلمانی (فریدریک نیتشه ۱۸۴۴-۱۹۰۰) لهو بارهیهوه شورشیهکی فلسفهیهی بهرپا دهکات و تیگهیهستنی نوێ بو جهسته دههینیت ناومه، تهنانهت بوونی مرقف له ریگهیهی جهستهوه دهناسینیت و به تهواوی رۆح پهراویز دهخات. له کتیبی (وههای گوت زمردهشت)، له بهشی یهکه و له گوتاری (سهبارمهت به بهسووکدانهرانی لهش) دا پیهی وایه رۆح تهنیا وشهیهکه و به جهستهوه لکینراوه: ((پیاوی وریای زانا دملی: من به تهواوی لهشم و جگه لهو هیچ و رهوان تهنیا وشهیهکه بو شتیک له نیو لهش دا.)) (نیچه، ۲۰۰۱: ۴۲) (نیتشه) دهگاته ئهو باومرهی خوی لهوانه جیا بکاتهوه، که بهها بو جهسته دانانین، چونکه لای ئهو بهرزهمرقف (Superman) به هوێ ئهو بایهخهوه دروست دهییت، که مرقف به جهستهیهی خویی ددهات. ((من به رپی ئیوه دا ناروم، ئیوه ئهیه بهسووکدانهرانی لهش! ئیوه بو من ئهو پردانه نین که بهرمو بهرزهمرقف بهرن!)) (ههر ئهو سهراچاویه: ۴۳) بهکورتی جهسته

لای (نیشه) به ههموو خسلت و دهرکھوته بههیزهکانییهوه، خودی ژیانه، ههر بویه پرووهری و ئه بوجوونه میتافیزیکیه وهستایهوه، که جهستهی خستبووه پراویرهوه. دواتر فیلهسووفانی فلسفهه بونگهاری دین و به بایهخهوه له جهسته دهر وانون. فیلهسووفی ئهلمانی (مارتن هایدیگر ۱۸۸۹-۱۹۷۶) له کتیبی (بوون و کات)دا، له یهکیک له دهرپرینهکانیدا دهستهواژهی (بوون لهنیو جیهان)دا به کار دههینیت، مههستی بوون و ئامادهیی جهستهیی منی مروقه لهنیو جیهاندا. واته من له جیهاندا جیگهیهکم داگیر کردوه، ههر وها کهسانی تریش، لهو ریگهیهوه جهستهم لهگهل جهستهی ئهوانی تردا پیوهندی دههستیت. (("خو" به بی جیهان نییه و نابیت، لهههستهه (من)یکی داپراو له کهسانی دیکهش نییه.)) (هایدیگر، ۲۰۱۳: ۲۰۹) ئهم فیلهسووفه پیی وایه مروقه بوونیکی زهمهنییه و بهروو مهرگ ئاراستهیه، بویه نیگهاری دایدهگریت، چونکه کات جهستهی مروقه بهروو نهمان دهبات و مروقه نیگهاری جهستهی دهیت.

ئهگرچی له سهههتای سهدهی بیستم و به هوو شهپولهکانی بواری دهر ووناسی، به تاییهتی بوجوونهکانی (سیگموند فروید ۱۸۵۶-۱۹۳۹) لهبارهی دهر وونی مروقهوه، نووسههاری ئهدهی گیرانهوه کهمتر بایهخیان به دیوی دهر ووهی کارمکتهر دا و پروویان له ناوهوی کرد، ئهوه له رومانی شهپولی هووشدا زیاتر دههینیت، بهلام ئهم شهپوله هینشتایش نهیتوانی بایهخی رهههنده فیزیکییهکهی کارمکتهر بشاریتهوه. مههستی نووسهه له پیشاندانی رهههندهی جهستهیی کارمکتهر بو ئهوهیه زانیاریمان لهبارمیهوه پی بدات، چونکه (ئهم رهههنده سیمای کارمکتهر دهنهخشینیت و له روخساری دهر وودا پیشانی دهات، وکوو دریزی و کورتی، باریکی و قهلهوی، ئایا کارمکتهر که پیاوه، یان ژن، بچوکه، یان گهوره، جهستهیهکی تهنروست، یان نهخوشی هیه، جوانه، یان ناشیرین، روخساری دهولههمنده، یان ههژارانه خو دیههینیت.) (أحمد، ۲۰۱۲: ۱۳۵) ههر وها ههموو ئهوانهی تریش، که خسلتهه فیزیکییهکهی کارمکتهر دهردهخن.

دووهه: رهههندهی دهر وونی

ئهگر ئهکی رهههندهی جهستهیی پیشاندانی دیوی دهر ووهی کارمکتهر بیت، ئهوه هیی رهههندهی دهر وونی دهر خستتی دیوی ناوهویه. به دریزی پیی میروو پیوهندی نیوان ئهدهب و دهر وون، پیوهندییهکی بهردوامه و کار له یهک دهکن، چونکه ((دهر وونی مروقه ئهدهب دهخولقینیت و ئهدهبیش دهر وونی مروقه بهرومده دهکات.)) (نیمای، ۲۰۱۸: ۲۴۲) لیرههه نووسهه دهر وینه بهردم ئهکی قورس، که دهیت له ریگهی پروسیسی گیرانهوه ههموو ههست، سوز و ههچوونهکانی ناوهوی کارمکتهر بو خوینهر بگویریتهوه.

هه له کونهوه ئهم رهههنده جیگهی بایهخی ئهدهب و هونهر بووه و زور جاریش ئهم دیوه شار اوهمیهی کهسهکان بووته سهههچاوهیهک بو ئاراستهکردن و له دایکبوونی پروودای جوراوجور، بو نمونه (ولیم شیکسپیر ۱۵۶۴-۱۶۱۶) له شانوانهمی (هاملیت: ۱۶۰۲)دا ئه بارودوخه سایکولوجیهی (هاملیت) پیشان دهات، که به هوو گهرانهوهی تارماییی باوکیهوه بو ناو کوشک بوی دروست دهیت. کاتیک له (پهردهی چوارم) و له (دیمهنی چوارم)دا تارمایییهکه دیتهوه و کورمهکی ئاگادار دهکاتهوه، که (کلودیوس)ی برای کوشتوویهتی، تاکوو بیته پادشای دانیمارک، لهو پرومده هانی (هاملیت) دهات تولهی ئهمی لی بکاتهوه. لیرهوه سایکولوجیای (هاملیت) به رادهیهک تیک دهچیت، تهناوت ناتوانیت لهو بارمیهوه بریار بدات و دهلیت: ((نازانم بچی هیشتا من دهلیم ئه شته دهیت بکرت؟ کاتیک من هو و ویست و هیز و ریگاکانی کردنیم له بهردهستایه؟)) (شیکسپیر، ۲۰۰۸: ۱۹۰) ئهم نیگهاری و دلهراوکییه دهگاته ئه ئاستهی (هاملیت) ((ئو دونیایه به نهعلت دهکات، که خوو تیدا لهدایک بووه.)) (باقووب، ۲۰۱۵: ۳۴)

له سه مه تاي سه دهی بیسته مهوه قوتابخانهیهک به ناوی (دهروونشیکاری) له سه مه دهستی دهروونناسی نه مساوی (سیگموند فروید ۱۸۵۶-۱۹۳۹) له دایک دهبیت، که تئیدا بایه خ به دهروونی مروفت و نهو هز و ویسته چه پینراوانه دهریت، له نه ستدا جیگیرن. (فروید) نه م قوتابخانهیه به نه دهب و هونه مهوه گری ددهات و لهو بارهیهوه کتیبیک به ناوی (شیکردنهوهی دهروونی و هونه) دا دهووسیت. کتیبیهکه له دوو بهش پیک دیت و بهشی دووه می تاییهت کردوه به رۆمانی (برایانی کارامازوف: ۱۸۸۰) ی (فیودور دوستویهفسکی ۱۸۲۱-۱۸۸۱) به ناوی (دوستویهفسکی و تاوانی کوشتنی باوک) له رۆمانهکه (دیمتری) دهیهویت (فیودور) ی باوکی بکوژیت، چونکه ههست دهکات خوشهوهیسه ته که ی لی داگیر کردوه. (فروید) شیکردنهوه بو نه م ململانیهی نیوان کور و باوک دهکات و لهو پرووهوه دۆخی سایکولوجی کارمکتری (دیمتری)، ههروه ها نهو نارمهوهی بو کوشتنی باوکی هیهتی، دهخاته روو. له شیکردنهوهی دهروونی (دیمتری) سهوه دهگاته نهو نهجامه ی بلیت نه م کاره: (له کۆتاییدا دووباره دروستکردنهوهی که سیتی باوکه له ناو "من" ی (دیمتری) دا و شوینیکی نهگور داگیر دهکات. (فروید، ۱۹۷۵: ۱۰۴) کهواته پرۆسیسی کوشتن له نهجامی ههستی سه مه موهی کور بهرانه به باوک دروست دهبیت و ویستی بوونهوه به باوک له دهروونی (دیمتری) دا سه مه هله ددهات.

(فروید) وا له کارمکتری نیو رۆمانهکانی نهو نووسه ره پرووسیه دهروانیت، که کهسانی دوو دل، نیگهران، دابراون و خاوهنی دۆخیکی دهروونی ناجیگیرن، هه ره بۆیه بهر هه مه کهانی نهو رۆماننووسه دهکاته سه ره چاوهیهکی گرنه گ بو توژی نهوه کهانی، تاو مکوو دهگاته نهوه ی بلیت: (دوستویهفسکی) مامۆستایهکی گه ورهیه له دهروونزانیدا و من نه متوانی به تهوای توژی نهوه له دهروونی مروفت بکه م، تا نهو کاته ی له بهر هه مه کهانی نهو نووسه ره م نهکو لیهوه. نه م بایه خه ی سایکولوجیا له نیو بهر هه مه نه دهبیهکاندا وای کردوه میتودیکی گرنه گ به ناوی (شه پۆلی هۆش) سهوه بیته ناو نه ده بی گیرانهوه به گشتی و رۆمان به تاییه تیدا و له بهر هه مه کهانی (ولیا م فوکنه ر، جهیمس جویس و فیرجینا وولف) دا زیاتر برهوی پی درا، که گرنه گی به گواسته نهوه ی نهو وینه و بیره ناتمهواوانه ی ناو زهینی کارمکتر ددهات، کاتیک به شیهوه ی شه پۆل دین و داده بارن. هه ره بۆیه ره مخنهگری نه مه ریکی (رۆبیرت هه مفری ۱۹۴۷- له ژیا ندا ماوه) له کتیبی (شه پۆلی هۆش له رۆمانی نو) دا پیناسه ی چه مکه که دهکات، بهوه ی (جۆریکی گیرانهوهیه و جهخت له سه مه ئاسته کهانی پیش قسه کردن دهکاتهوه، به ئامانجی زانیی لایه نی سایکولوجی که سیتی به کهانی نیو تیکست. (هه مفری، ۲۰۰۰: ۲۷) واته شه پۆلی هۆش له ریگه ی تهکنیکه کهانی (مه نه لوگ، خۆدانن، فلاشباک و پیشخه ری) یهوه لوجیکی کات (ربردوو، نیستا و داهاتوو) تیک دهشکینیت و کاتی ناوهوه ی کارمکتر داده مه زینیت، که به (کاتی دهروونی) ناسراوه.

له نیو نه ده بی گیرانهوه به گشتی و رۆمان به تاییه تیدا بایه خه نه م ره هه نه ده له وه دایه، زۆر جار کاریگه ریه سایکولوجیه کهانی کارمکتر و ده کهن ره هه نه ده کهانی تر (جهستی، کومه لایه تی و فله سفه ی) ده ربکه ون. نهوه ی وا دهکات رووداو دروست بییت، نهو هیزانه ی ده ربکیانه، که پال به دهروونی کارمکتر مهوه ده نین، چونکه رۆماننووس لهو پیناوه دا ((پالنه ره ده ربکیه کهان بو فشار خسته سه ره کارمکتر به کار دینی.)) (شیخانی، ۲۰۱۳: ۳۳) تاو مکوو فشاره دهروونیه کهان بینه سه ره چاوه ی جووله و بهو هۆیه وه ناراسته ی گیرانهوه ی رووداو مهکان فره وان بکه ن. له بهر نه م بایه خه یه نووسه ره له پیکه پینانی کارمکتر دا قوول ده بیته وه و وینه ی ناوه وه زهق دهکاته وه. نه م کارکرده ورده ی رۆماننووس و دهکات خوینهر به ئاسانی پیوه ندیی له گه ل کارمکتر دا دابمه زینیت، ئایا له گه لیدا هاوسۆز ده بیت، یان له دژی دهو هسیتیته وه، که و مکوو گو ترا نه مه نه ریکی قورسه بو رۆماننووس و ده بیت ناوهوه ی کارمکتر و دۆخه دهروونیه که ی بخاته ئاستی بینه راوه وه. نه م خه سلته تاییه ته به ره هه ندی دهروونی و له وانی تر دا که متر ده بیزیت.

سپیه: رههندی کومه لایهتی

هر ټیکسټیکي نډه یې سرچاوه کې له ناو نه واقعیدایه، که ټیکسټه کې تیدا له دایک یوه، هر یوه ژینگه به مانا کومه لایه تییه کې، رولیکې به چاوه له بهرهمه پانې بهرهمی نډه یې ده گړیت و ناتوانیت پراویز بخریت. (نوسن وارین 1899-1986) و (رینیه ویک 1903-1995) له کتیبی (توری نډه: ۱۹۴۲) دا لباره ی کاریکه یی کومه لکه له سر نډه دهنوسن: (نډه ژبان ده گړیتوه، ژبانیش واقعیکې کومه لایه تییه. سرپرای نهوه، بو تاکي نووسر، جیهانی دهره و هیی ناووه دهنه بابته گړانه یی نډه یی، چونکه نهوه نډامیکې کومه لکه یی و پیکه یی کومه لایه تیی تاییت به خوی همیه.) (ولیک و اوسن، ۱۹۹۲: ۱۳۱) نهم پونه تییه به هیز و بهر دهمه وای کردوه له سده ی بیستهم و به دیاریکراوی له سالی (۱۹۵۰) دا نهم دوو چه مکه لیک بدرین و وکوو زانستیکې سهر به خو به ناوی سوسیولوجیای نډه (Sociology of Literature)) هوه بناسنریت، که مبهست لهو زانسته له پونه دیی نیوان نډه و کومه لکه ده کولیتوه. یان نهوه زانسته و مک دیاردهیکې کومه لایه تی له نډه دهر و انیت. (نهمه، ۲۰۱۵: ۲۵۷)

نهم بایه خه وای کردوه نووسران له بهرهمه کانیا نډه گړنګی به رههندی کومه لایه تی بدن و سیمایه کی ئیستاتیکې پی بیه خشن، که به گشتی نهم رهه نډه له نډه یی گړانه ودا پشت به و سرف دبه سټیت و له ریکه ی ناماژوه دهر دکه ویت. لهو پرووه رخنه گری پرووسی (میکائیل باختین 1895-1975) به وردی له دیوه سوسیولوجیکه ی ژانری رومان ده کولیتوه، که خهسلته کانی له ریکه ی ته کنیکې فرده نگییه دهر دکه ون. نهوه ی نهم رخنه گره جختی لی ده کاتوه، نهوه یی، له روماندا هر کارمکتریک خاوه نی نایدیولوجیای تاییت به خویه تی و له گهل نهوانی ترده ده کویته دایه لوگوه، نامرازی گوزار شتردن له نایدیولوجیای کارمکتر زمانه، که وشه و دهر برینه کانی کومه لایه تین. مادام کومه لایه تین، نهوه نهوه دهر برینه پیکه ی کومه لایه تی نهوه له ناو ټیکسټه کدا دیاری ده کن، چونکه (مروقی قسه کهر له روماندا همیش خاوه نی نایدیولوجیای خویه تی و وشه کانیشی گوتر اوکی نایدیولوجیانه یی. زمانی له روماندا گوشه نیگای تاییت نهوه بو نهوه جیهانه یی، که پیکه کومه لایه تییه کې دیاری ده کات.) (بختین، ۱۹۸۸: ۱۱۰) مبهستی (باختین) له نایدیولوجیا، دیوه کومه لایه تییه کې کارمکتره و له رهه نډه سیاسیکه ی داده بریت. که واته کارمکتر مکان له ریکه ی دایه لوگوه هوشیار یان بهر یهک ده کویت و زمانی کومه لایه تی ده بیته سرچاوه ی دهر برینه کانیا نډه بکورتی لای (باختین) هر دهر برینیکې کارمکتر ده بیته هوی دهر خستنی پیکه کومه لایه تییه کې.

نهم رهه نډه پانتاییه کی فرمون له ټیکسټی نډه یی گړانه و به گشتی و رومان به تاییتیدا داگیر ده کات و خوینر له ریکه ی کومه لیک پرسیار ی جورا و جوره، رهه نډه کومه لایه تییه کې کارمکتره ی بو ناشکرا ده بیت، له وانه، نایا نهوه کهسه له ره گزی نیره، یاخود می. هواسر گری کردوه، یان نا. هه ودها خاوه نی چ پیشه یی کومه لایه تییه و سر به کام چیني کومه لکه یی؟ نایا ده ولهمه نډ، مامناوه نډ، یان هه ژاره؟ کارمکتر له ژینگه ی شار، یان گوندا نیشته جیه؟ له رووی پلوه پایوه، خاوه نده سته لات، یان که سیکی ناساییه؟ له گهل نهوه ییدا نهم رهه نډه لایه نی نایینی، نهوه یی، بارودوخی کومه لایه تییه کهسه و پونه دیی له گهل نهوانی ترده له چ ناستیکدایه، ده گړیتوه. روماننوس نهم پرسیارانه داده ریتوه و رهه نډیکې هونریان پی دبه خشتیت.

چوارم: رههندی فلسفه یی

هگهر یه کیک له ره گزه سره کییه کانی بهرهمی نډه یی، بیر بیت، نهوه له گهل فلسفه ده یهک ده گړیتوه، بهوه یی، نهم زانسته له ریکه ی پرسوسیکی عقییه وه پرسیار و گومانه کانی خوی لباره ی بوون به گشتی داده مز رینیت، هر یوه به درپزایی میژوو نډه و فلسفه

له پښتو نښه کې بهر دموامدان و بډ دهر برېښی خویان سوود له کهر مسته کانی په کتر و مرده گرن. (نفلتون) کتبی (کومار) ی له سمر شیوازی دایملوگ دار شتو و تهوه، که په کیکه له تهکنیکه کانی نښه به گشتی و نښه به گپانهوه به تاییه تی. هر و هه فیله سووفی نښه (فریدریک نیتشه) کتبی (وه های گوت زهرده شت) ی به زمانیکی نښه و له شیوه ی گپانهوه دا نو سیه. (مارتن هایدیگر) به هو ی شیکردنهوه ی شیعره کانی (فریدریک هولدرلین 1770-1843) هوه گمشت بهوه ی بلنیت نښه و مکو و فلسفه خاوه ی بیرکردنهوه کی داهینه رانهیه.

نښه ویش بډ دامه ز راندنی خوی، سوود له پرسپاره فلسفه فیه کان و مرده گرنیت و له شیوه ی هونه رید دایاندر یژننهوه، لهو باره یوه فیله سووفانی و مکو (ژان پوول سارتر، میلان کوندیرا، نلبریت کامو و زوری تر) بیر و که فله سیه فیه کانیا ن له ریگه ی ژانه نښه کانی و مکو (چیر وک، رومان و شانو) وه دهر بریون.

لښو روماندا هر کار مکتريک خاوه ی بیرکردنهوه ی تاییه ت به خویته ی و له ریگه ی زمانه وه بیر و که کانی دهر دهر یت. زمان واته توانای بیرکردنهوه و دهر برین، که روماننوس لښو هممو رگمزه کانی روماندا، ته نیا به کار مکتري دبه خشت. ده بیت نهوه بگوتريت، که مهرج نییه هممو کار مکتري کانی رومان هملگری بیر فلسفه ی بن، به لکو نهوه ی لهو باره یوه بریار ددهات، ناستی روشنبری و کراوه یی کار مکتري. که واته نهوه رهمنده به هوشیار ییه وه گرن دهر یت، بهو مانایه ی کار مکتري چو ن له رووداوه کانی دهر و بهری دهر و انیت، چونکه گوشه نیگای کار مکتري له باره ی رووداو و دیار ده کانهوه، ناستی روشنبری نهو پشان ددهن، که نایا خاوه ی خسته تی فلسفه یی، یان نا.

ره هندی فلسفه ی به زوری له رومانی فردهنگدا ده برنیت، چونکه نهوه رهمنده زیاتر له دایملوگدا خوی دنوینیت و دایملوگیش په کیکه له خسته ته کانی تیکستی فردهنگ، بهو مانایه ی ده بیت به شانویک بډ بهریه ککو تنی هیزه جیاواز مکان، که هر دننگیک خاوه ی هوشیاری تاییه ت به خویته ی و لهو تر ناچیت. له دایملوگدا ناراسته جوړاو جوړه کانی بیر کار مکتري بډ خوینر ناشکرا دهن، که هر یه که یان بیر و که کانی خوی به نازادی له ریگه ی زمانه وه دهر دهر یت.

به شی دوهم: ره هنده کانی کار مکتري له رومانی (نهو هاور ییه ی مندالیم ببینه وه؟)^{۱۱}

په کم: ره هندی فیزیکی

(کاروان عومر کاکه سوور) له رومانه و بهر هه مه کانی تریشیدا روانیتی جیاوازی بډ جهسته هیه و به ته نیا بایه خ به ره هنده فیزیکیه کی کار مکتري نادات. لهو باره یوه دنووسیت: ((لای من جهسته لهوه دهر ده چیت ته نیا ره هندی بایلو جی له خوی بگرت، به لکو ده گاته ناستی ناماژه و هوشیاری. له جیهانی ناماژه کاندنا ناکریت سنوور یی بډ دابرنیت و له ناو چه مکی دیار ی کراودا بمیننه وه، به لکو ده بیت سهر چاوه ی ماناکان. جهسته له بهر هه مه کاندنا روو بهرووی نهو نایدیو لو جیا یانه ده بیت نهوه، که په لاماری ددهن و ده یانه ویت ناراسته کانی سهر کوت بکن.)) (سدیق و کاکه سوور، ۲۰۲۱: ۱۳۴) نهو تیگیشته ی به زهقی له رومانی (موزخانه ی کور مقدر یژ) دا دهر ده کویت. (کور مقدر یژ) کار مکتري سهر مکی رومانه کیه و له ساتی له دایکو و نیوه خاوه ی قریکی دریژه، نهوه وای کردووه لښو کومه لگه دا نامو دهر بکویت. قزه دریژه نااساییه کی ده بیت نهوه ی نهوانی تر په لاماری بدنه و بیانه ویت سهر کوتی بکن، به لام نهک هر روو بهروویان ده بیت نهوه، به لکو به هوشیار ییه وه مامله له گهل نهو دوخیدا دکات، چونکه نهو جهسته ی به چاره نووسی خوی ده زانیت و به شیوازی خوی روو بهرووی ده بیت نهوه. نووسر له روماندا هینده بایه خ به ناماژه کانی جهسته داوه، ته نانه ت ناوی هندی له کار مکتري مکان به هو خسته فیزیکیه کانیانه وه هاتون، و مکو (کور مقدر یژ، کور که چهل، ژنه قله وه که و چه ندین ناوی تر) و مک گوترا لای (کاکه سوور) جهسته ته نیا ره هندی کی بایلو جی نییه، چونکه له

بېزار دهكمن، بویه كهسيك لهوانه دواوه جنپو به (گهر بووشه) دمدات و ږه ههنده فيزيكيهكه نأشكرا دهكات: ((پهكيكيان له (گهر بووشه) دپروايت و بهوه دتهنشتي دمليت:

_ ناخو چنډ ټينگلېز سواړي دايكي بووبين، همتا توانيوپانه نهو چاوشينه قژز موده پي فرئ بدن!!)) (ل: ۱۴۶) بهلام كاتيك له خوږپشانانداني خوږندكراني سالي (۱۹۸۲) دا دهگيريت و دوو شهو له زيندان دمهينتهوه، سيماي به تهواوي دهگوريت. خوږنهر له ريگهي گير مروهوه نهو گور انكارپه جهستهپيه له (گهر بووشه) دا دهبينت: ((نهو دوو شهوي زيندان زور شتيان لهو كوردا گوري. من خوم دواي هفتيهك پي گهشتم و ورد سهرنجم لي دا، هيچي لهوهي جاران نهدهچوو، ته ناهت نه مدهتواني نهو بزهي له سهر ليوي بيبينم، كه دهتگوت پيوه له دايك بووه.)) (ل: ۱۹۹)

له سهرمتاي بهشي همتهدا، كاتيك (جيهانگر) و (شهكشهك) له توركيان، مالي (تينتيني) دهبينتهوه. نووسهر له ريگهي خهالي (جيهانگر) هوه بو مارچي سالي هفتا و به تايپهتي بو پروژي دمرچووني بهياننامه يانزدهي ئادار دهگريتهوه. جلي كوردي دايكي (تينتيني) و مكوو ږه ههنديكي فيزيكي دهبيته سيمبوليك بو دمربريني خوشي و خلكي لهو پروژدا به هو دمرچووني بهياننامهكهوه شاهنگ دهگيرن: ((نهر و (دايكي تينتيني) جلوهبرگي كوردي پوشيوه. كراسيكي سوور، كه گولي سوزي تيدان لهگل ټلهگيكي همناري. بهودا كراسهكه تهكه، قولهكاني لهژيره به پروني ديارن. قزي دريژي بهسهر پشتيدا هيناوته خوارئ. ههتاو بريقو باقي پي خستوه. جووتي پلاوي پاژنهرزي له پي كردوون. كاتي بهسهر شوسته نهو شقامهدا هنگاو دهنيت، گوارمكاني دلهرنهوه، كه له شيوه گهلاي درمخت دروست كراون و تانزيك چهاگهي خري هاتوون، به رادهيك دموچاوي بچوكتو لهوهي هميه، پيشان ددهن. يهكه مجارمه گواړي و له گوچكه كهسيكدا بيبينم، بويه هينده قول سهرنجي لي ددهم.)) (ل: ۲۵۵) ليردا پيشانداني جلوهبرگ و مكوو ږه ههنديكي فيزيكي له پيناوي گيرانهوهي نهو پروژه ميژوويبيديه، كه خلكي تيدا شادي دمردهبرن.

له بهشي ههشتهمد، كاتيك (جيهانگر)، (شهكشهك)، (پاژان) و (پ...ن) لهناو يهك ئوتوموبيلدان و هريكميان به مبهسستيكي تايپت بو بهغداد دهچن. له بازگه بهر نهو ديمهنه دهكمون: ((نيسا چاومان لنيه دوو پياوي چوارشانه، كه جلي زميتوونيان پوشيوه و دهمانچيان به قهدهويه، كورپكي لاو له تاكسيپهك دادهگرن و به شق بو بنكههاني دهبن. ژنيك، ږهنگه دايكي بيت، دوايان كهوتوه و به عرهپيهكي شر ديهويت تتيان بگهيهنيت بيتوانه، بهشكوو وازي لي بهنين. نيمه هسچوارمان بيدنگ دهبن.)) (ل: ۴۰۸) له ريگهي پيشانداني وينه جهستهي نهو دوو سهر بازوه، خوږنهر ههست بهو ترس و نيگه رانيه دهكات، كه سهرجه شوقير و سهرنشپهكاني نيو بازگهكي داگرتوه. له لايهكي تروه نهو ميژووه دهگير دريتوه، كه كورد له رابردوودا چنډ نازاري به دهستي ريژيمي بهعهسوه چهشتوه.

له کوتايي بهشي ههشتهمد، (جيهانگر) و (پاژان) دايهلوك لهبارهي جهستهوه دادهمزرين و ږه ههنديكي فلسفه پي دمهخشن. كاتيك (جيهانگر) دمليت له ناسينهودا خراپم و له مندالي هاورپكانم له بهر چاودا جلوهبرگان دادهكند، خويان هلهدهايه ناو هوز و مملهيان دهكرد، ليم دپروانين و نه مدهناسينهوه. نووسهر لهسهر زاري (پاژان) هوه ئماژه فلسفهپيهكاني جهسته دمردهخت: ((جهسته له گوراني بهردوامدايه و جهستهكانيش به شيوازي جياواز دهگورين. ههنديك كيشهيان لهگل گور انكارپهكاني دمرمودا هميه، بهلام من لهگل نهوانه ناومودا. له ناسينهوهي دنگدا خراپم، كه نه ميش هس پنهندي به گور انكاري جهستهوه هميه.)) (ل: ۴۸۳) له دايهلوكهوه، كه لهبارهي جهستهوه، ږه ههندي فلسفهفي كارهكتري (پاژان) دمردهخت و خوږنهر به بيركردنهوه فلسفهپيهكاني ناشنا دهبيت، كه جهسته به ناوموه گري دمدات و له ناستي زانراو و ديارموه دهباته ناستي نزانراو و ناديار.

دووم: ره هندی دهر وونی

ئەگەر به وردی بهر هه‌مه‌کانی (کاروان عومەر کاکه‌سوور) بخوینرینه‌وه، خیرا ئه‌وه به ده‌ست دیت، که سایکۆلۆجیا ږوخی چیرۆک و ږۆمانه‌کانی ئهم نووسهر پیک ده‌هینیت. ئه‌مه وای کردووه تیکسته‌کانی به میتودی شه‌پۆلی هوش بنووسرین، که تییاندا کات بازنه کروئۆلۆجیه‌که‌ی له ده‌ست دهدات و کاتی ناووه دادهمه‌زیت. ململانی نیوان کاره‌کته‌ره‌کانی ئهم ږۆماننووسه پێش ئه‌وه‌ی هه‌رچییه‌ک بیت، ململانی دهر وونیانه له‌گه‌ڵ یه‌کتیریدا. (عه‌لی عوسمان یاقوب) ی ږمخه‌گر پیی وایه (کاروان) له ږۆمانه‌کانیدا ((زیاتر بایه‌خ به ږه‌فتار و به‌هه‌سته دهدات، که دهریده‌برن و هه‌روه‌ها به شیوازی ئاخووتن و ئه‌و رسته و ده‌سته‌واژانه‌ی، به‌کاریان دینن له‌پال کارکردنیک چیر له‌سه‌ر نه‌ستی کاره‌کته‌ره‌که‌دا.)) (یاقوب، ۲۰۲۰: ۴۶۹) که‌واته ئهم نووسهر وینه‌کانی ناووه‌ی کاره‌کته‌ر زه‌ق ده‌کاته‌وه و که‌متر به لای ږه‌هه‌نده فیزیکی و کۆمه‌لایه‌تییه‌کانیدا ده‌چیت، خو ئه‌گه‌ر باسیان لیه‌و به‌کریت، ئه‌وه له‌پیناوی دهرخستنی ئه‌و پێوه‌ندییه‌دا، که له‌گه‌ڵ ږه‌هه‌ندی دهر وونیدا دایانمه‌زاندووه. نووسهر له‌م ږۆمانه‌دا له ږیگه‌ی پێشاندا‌نی ږه‌هه‌ندی دهر وونیی کاره‌کته‌ره‌که‌وه وینه‌ی دوو ده‌یه‌ی سه‌ده‌ی ږا‌بردووی کیشاوه، که تاکی کورد هه‌میشه له‌ناو ترس و دل‌ه‌راوکیدا ژیاوه و به‌رده‌وام له‌ژیر فشاریکی گه‌وره‌ی دهر وونیدا نالاندوویه‌تی.

(جیهانگر)، گیره‌وه و کاره‌کته‌ری سه‌رمکی ږۆمانه‌که، له هه‌ر پێشهاتیکیی نویدا، گۆڤان به‌سه‌ر دۆخی سایکۆلۆجیدا دیت و وینه‌کانی ناووه‌ی خویی بو خوینهر ده‌گو‌یزیته‌وه. له به‌شی (چوارمه‌) دا کاتیک له‌گه‌ڵ (سه‌رچۆنی ئه‌که‌دی) و (برای مارلین مۆنرۆ) دا ږیاری دهن واز له قوتابخانه به‌هین و ږوو له شاخ به‌کن، تاکوو بینه پێشمه‌رگه. ئهم ږیاره کار له دهر وونی (جیهانگر) ده‌کات، چونکه له لایه‌ک ته‌مه‌نی ته‌نیا پانزده ساله و له لایه‌کی ترمه‌وه، تا ئیستا بو یه‌ک ږوژیش ماله‌وه‌ی جی نه‌هیشتووه. کاتیک بو ماله‌وه ده‌گه‌ریته‌وه، ده‌چیته نیو جیگه و له‌رز ده‌یگریت، ده‌ترسیت ئاشکرا ببن و ده‌سته‌لات هه‌موو ئه‌ندامانی خیزانه‌که ده‌ستبه‌سه‌ر به‌کن، ته‌نانه‌ت هه‌موو له ده‌رگه‌دانیک، وای ده‌هینیت به‌ر چاو ئه‌مه‌نه‌کان و بو گرتنی ئهم هاتوون. سه‌رچاوه‌ی ئهم ترسه و هکوو دۆخیکیی دهر وونی، بو ږیاری وازه‌هینان له قوتابخانه و چوونه‌ږیزی پێشمه‌رگه ده‌گه‌ریته‌وه. (جیهانگر) به‌م جو‌ره وینه‌ی ئه‌و حاله‌ته سایکۆلۆجیه‌ی خوی ده‌کیشیت: ((جاریکی دی زه‌نگی ده‌رگه‌مان لی دهریت. هاوکات له سه‌ربانیش ته‌په‌ته‌پیک ده‌بیستم. دلم خیراتر لی دهدات. نازانم بوچی ئه‌مه‌جاریان ته‌واو گه‌یشتوومه‌ته ئه‌و باومه‌ی ئه‌مه‌نه‌کان و وا ده‌گه‌نه سه‌رم. سی چواریکیان به پایه‌کانی قالد‌رمه‌دا دینه خوار و دوو سی‌یه‌کیش له ده‌رگه‌وه شالوو ده‌هین. هه‌موومان ده‌پچنه‌وه و ده‌مانخه‌نه ناو ئوتوموبیله ترسانه‌که‌وه.

دیسان براکه‌م ده‌چیت، بیکاته‌وه. ئاگام له دنیا ږراوه. به حال گویم لیه‌ له ده‌رگه‌ی هه‌وشه‌وه هاوار ده‌کات:

— مام دووشه‌مه‌یه.

پیاویکی سو‌آکه‌ره. باوکه‌م پیی گوتووه هه‌موو دووشه‌مه‌یه‌ک بیت، تا سیسه‌د فلسی بداتی.)) (ل: ۱۰۶) لیره‌دا هینانی ناوی (مام دووشه‌مه‌یه) و هکوو حاله‌تیکیی کۆمیدی کار له دهر وونی (جیهانگر) ده‌کات و له‌و باره ئالوزه سایکۆلۆجیه‌ی دهریده‌هینیت. واته کۆمیدیا له توانیدا هیه گۆڤان له دۆخی سایکۆلۆجیی کاره‌کته‌ردا دروست بکات و دهر وونی له باریکه‌وه بو باریکی دی بگو‌یزیته‌وه.

له سه‌ره‌تای به‌شی هه‌شته‌مه‌دا، کاتیک هه‌لویه‌ک له باخچه‌ی مالی (جیهانگر) دا ده‌که‌وینته خواره‌وه و دهنووی له خۆل ده‌چه‌قیت. (جیهانگر) ی گیره‌وه ئه‌و ترسه‌ی ناووه‌ی خوی ده‌خاته ږوو، کاتیک وسته‌وویه‌تی لی نزیک ببیته‌وه: ((چه‌ند جاریک هه‌ول ده‌دم ده‌ستی لی بده‌م، کهچی هه‌موو گیانم ده‌له‌رزیت و ناتوانم نزیکی بیه‌مه‌وه. ئه‌گه‌ر ده‌ستیشی لی نه‌دم، چون ده‌توانم فریای به‌که‌وم؟ کاتی ئه‌مه ده‌لیم، زیاتر شه‌رمی لی ده‌که‌م. بو ژووره‌ ده‌گه‌ریمه‌وه. دلم

خیرا لئ دھدات و ھەناسەم تەنگ بوو. ((ل: ۳۹۰)) ئەم ترسە لە دەروونی (جیھانگر) دا پێوەندیی بەو چیرۆکە ئەفسانەیی و ریالیستیانەو ھەبە، کە بە منداڵی لەبارەى ئەم بەلەندەبەو بێستوونی، چۆن ئاژمۆی وەکوو گورگ، بەران، ئاسک و تەنەت مەروڤیشی بۆ ئاسمان بەرز کردووەتەو. لە بەشی ھەشتەم و لاوەرەى کۆتاییی رۆمانەکەدا، کاتیک (جیھانگر) لە ولاتی (دانیمارک) -ە و (شەکشەک) ی ھاورێی منداڵی دەبەریت سەردانی بکات، دەکەوێتە دۆخیکى دەروونی خراپەو و لەو بارەبەو ناتوانیت بریار بدات، بۆیە لەبارەى ئەو سەردانەو نامە بۆ (کارا فاتیح) ی ھاورێی دەنیریت، کە لەنێو رۆمانەکەدا بوونی نییە، بەلکوو کارەکتەریکی گریمانەییە و (جیھانگر) لە کۆتاییی ھەر بەشیکدا پێی دەلێت گۆی لەم چیرۆکەیش بگرە، بۆ ئەوێ لە کۆتاییدا پێی بلێت جاریکی تر ئەو ھاورێیەى منداڵی بپینیتەو، یان نا؟ ھەموو رۆداوہەکانی رۆمانەکە لەم تەلەفۆنەى (شەکشەک) -ەو دەست پێ دەکەن، کە وا لە (جیھانگر) دەکات سەرتاپی ژانی خۆی و (شەکشەک) بۆ (کارا فاتیح) بگێریتەو: ((گەشتووەتەو نزیك مألەکم، بەلام ئارەزووی کردنەوێ دەرگەم لە دەست داو. بۆ ویستگەى شەمەندەفەر دەگەریمەو. نامەوێت بۆ ھیچ لایەک بچم و دیمەو. نەخیر، تاقەتى مألەوم نییە. بۆ ویستگەى شەمەندەفەر دەگەریمەو.

ماوەیەکی زۆرە لەو ھاتوچۆیەدام. مألەو، یان ویستگەى شەمەندەفەر؟ دەمەوێت لێی بێزار بێم، بەلام ئەستەمە. بۆچی لە خۆمى دەشارمەو، چیژ لەو بێزارییە دەبینم؟ زەنگى موبایل بە ئاگام دەھێنیتەو. (شەکشەک) -ە. وەلامى نادەمەو، بگرە دەیکوژنیمەو، بۆ ئەوێ لەو زیاتر کاتم نەگرت. کارا گیان، تکایە دەتوانیت پێم بلێیت، جاریکی تر ئەو ھاورێیەى منداڵیم ببینمەو، یان نا؟ ھاوریت/ جیھانگر)) ((ل: ۴۹۸)) ئەوێ لێردا جیگەى سەرنجە، ئەوہیە، ئەو پێوەندییە تەلەفۆنییەى (شەکشەک) لە کاتیکدا، کە (جیھانگر) لەناو دۆخیکى دەروونی خراپدایە و بەردەوام لەنێوان ریگەى مأل و شەمەندەفەر دا ھاتوچۆیتە. داوا لەو ھاورێیە گریمانەییەى دەکات، تا لە بپینیتەو ئەو ھاورێیەى منداڵیدا یارمەتى بدات. بە مانایەکی تر، گێرانەوێ سەرتاپی ژانی خۆی بۆ (کارا فاتیح) تەنیا بۆ ئەو مەبەستە، کە لەبارەى بریارى بپینیتەو ئەو ھاورێیەى منداڵی یارمەتى بدات.

سێیەم: رەھەندى کۆمەلایەتى

ئەوێ تێپینی دەکرت، ئەوہیە، لە بەرھەمەکانى (کاروان عومەر کاکەسوور) دا رەھەندى کۆمەلایەتى بە ئاشکرا و راستەوخۆ دەرناکەوێت، بەلکوو ناراستەوخۆ و لە ریگەى ناماژمە دەبێنریت، ھەر بۆیە لە دەروازەى ئەم رۆمانەدا (ئەو ھاورێیەى منداڵیم ببینمەو؟) بۆچوونى خۆی لەبارەى پیکھاتەى خیزان وەکوو دامودەستگەى کۆمەلایەتى دەربەریت: ((لە دنیای مندا خیزان تەنیا لە رپی منداڵانەو ژمارەى زیاد و بە ھۆى مەرگەو ژمارەى کەم ناکات، بەلکوو زۆر ریگەى تریشم دۆزیونەتەو. بە مانایەکی تر، تەنیا بایۆلۆجیا نییە خیزان پیک دەھێنیت و تیکى دەشکینیت، بەلکوو رەگەزى تریش ھەن.)) ((ل: ۱۲))

لە بەشی یەكەمدا، (جیھانگر) وەسفی مأل (شەکشەک) ی ھاورێی منداڵی دەکات، کە لە گەر مەدا کەس بە ئەندازەى مأل ئەوان دەولەمەند نەبوان. لێردا دوو تیگەشتن دینە ناوہ: یەكەم، ئەو پێشان دەدریت، کە باسەکە لەبارەى گەرەکیکی میللییەوہ. دوہم، رەھەندە کۆمەلایەتیەکەى خیزانى (شەکشەک) دەدریت، کە لە خیزانەکانى تری گەرەک جیاوازن. نمونەى ئەم جیاوازییە، پیدانى پارەى رۆژانەى بە کورمەیان، کە بەراورد بە ھاورێکانى، چەند ھیندە: ((ھیچ منداڵیکى ترم نەدیوہ نە لە گەرەک و نە لە قوتابخانەیش رۆژانەکەى بگاتە نیوہى رۆژانەى (شەکشەک). ھۆکار مەکەشى ئەوہیە دایکى، باوکى، نەنکى، باپیری، پوورى و میردى پوورى ھەموو بەیانیک دەیدەن، بەوێ مألێان لە ریزى یەکتەرە و دەولەمەندیشن، بۆیە سەیر نییە ئیستا شەشەسەدە فلسى پێیە، کە کریکاریک بە ھەشت سەعات پەیداى دەکات.)) ((ل: ۲۳)) لەگەڵ ئەویشدا، لە ریگەى بەکارھێنانى ناماژەى (فلس) -ەو ھینما بۆ سالانى

حهفتا دمکریت، که لهو کاته‌دا دراوی (فلس) به کار هاتوو. کهواته لهو و سه‌فهدا ره‌ه‌ندی کومه‌لایه‌تی به میژوووه گری دراوه و به هویموه سهردهمیک دهگیر دریتوه.

کاتیک (جیهانگر) و (شه‌کشک) له قوتابخانه دهردهمکرین و ده‌بیت بۆ مال پرۆنه‌وه، به‌لام به پارمیه‌کی زۆروه به مهبه‌ستی کرینی ریشۆله، بۆ بازار دمحن، کهچی له ناکاو قهره‌بالغیه‌یک ده‌بین: ((نه‌وتا و گه‌یش‌تووینه‌ته لای قهره‌بالغیه‌که، بگره لای ئهو پیاوه قه‌له‌وه‌ین، که هوکاری دروستوونی قهره‌بالغیه‌که‌یه. دوو داری ئه‌ستور و دریزی هیناون و له زه‌ویی چه‌قاندوون، که ماوه‌ی نیوانیان نزیکه‌ی سی مه‌تر ده‌بیت. له سهرمه‌ویش به داریکی تر پیکی گه‌یاندوون، به راده‌یک له تیپی (U) ده‌چیت، سهرمه‌خوار دانرا‌بیت.)) (ل: ۲۷) ئهم یارییه نه‌گرچی له کومه‌لگه‌ی کوردیدا بوونی نییه، به‌لام ریشه و هاوشنوه‌ی له‌گه‌ل یارییه‌کانی تری پرۆگاری گیرانه‌وه‌ی چیرۆکه‌که‌دا هه‌یه، که ناوه‌راس‌تی هه‌فتاکانه. ئهم جوړه یاریانه له گهرکه میلییه‌کاندا کراون و دهربرینه‌کانیش له‌باره‌ی ئهو چینه‌ی کومه‌لگه‌من، که هه‌ژارن و له ئاستی مامناوه‌ند و خوارمه‌دان، ئه‌مه خه‌سه‌ل‌متیکه و (کاروان)ی پی دناسریتوه، که به گشتی له به‌رهمه‌کانیدا گهرکه میلی و هه‌ژارن‌شینه‌کان ده‌کاته شانوی پروداوه‌کان.

وه‌کوو ئاماژه‌ی بۆ کرا ره‌ه‌نده‌کانی کارمه‌کتر پیوه‌ندییه‌کی به‌هیز پیکه‌وه‌یانی به‌ستوه‌ته‌وه و یه‌کتری ته‌واو ده‌کهن. ئه‌وته له به‌شی پهنجه‌مدا گیرمه‌وه له ریگه‌ی وه‌سفی فیزیکییه‌وه ره‌ه‌نده کومه‌لایه‌تییه‌که‌ی (گهربووشه) و ته‌نانه‌ت هه‌ی خیزانه‌که‌یشی پێشان ده‌دات، که سهر به‌چینه‌کانی سهرمه‌وه‌ی کومه‌لن و شیوازی ژیا‌نیان ئوروستوکر اتیا‌نه‌یه: ((همیشه رمخه‌مان لئی گرتوه، که هه‌نده بایه‌خ به شیوه‌ی ده‌دات و وه‌ک ئیمه گوئ ناداتی چی له به‌ر ده‌کهن و چی له پی، ته‌نانه‌ت (سهرجونی نه‌که‌دی) گه‌یش‌تووته ئه‌وه‌ی بلێت نه‌یتوانیوه خوی لهو هه‌سته رزگار بکات، که کوری مألکی ئوروستوکر اتیه. راسته وه‌ک (تیتیتی)ی خوشکی لووتی به‌رز نییه و تیکه‌لی خه‌لکی گهرکه ده‌بیت، به‌لام هه‌شتا به شیوه‌یک له شیوه‌کان نوینه‌ری راسته‌قینه‌ی ئهو خیزانه‌یه له دهرمه‌دا. ههر به راستی مألکی جیاوازن، نه‌ک ته‌نیا له گهرکه، بگره له سهرتاپی شارمه‌یشدا. زۆر کهس هه‌قیانه نه‌گهر و بزانه کورد نین... دایک و باوکی پیوه‌ندیان ته‌نیا به چه‌ند که‌سیکی دیاریکراوه هه‌یه، که ئه‌وانیش دانیش‌تووی ئهم گهرکه نین. زۆربه‌یان هه‌ی شارمه‌کانی ترن.)) (ل: ۲۰۰-۲۰۱)

(نایده‌م) ناوی سه‌گه‌که‌ی (ئالیلی)ی کچی (پازان)ه. کاتیک (شه‌کشک) و هاو‌ریکانی دواي سه‌فه‌ریکی ده‌رۆژی، له به‌غداوه‌وه بۆ کوردستان ده‌گه‌رینه‌وه و له‌گه‌ل خویاندا (نایده‌م) ده‌هه‌ینه‌وه. لێره‌دا تیروانیی ئهو سهرمه‌وه‌ی کومه‌لگه‌ی کوردی به‌رانبه‌ر ئاژه‌لی مالی دهرمه‌کویت، که پێیان وایه سه‌گ ئاژه‌لیکی پیسه و نابیت له مألوه راگیریت. سهرچاوه‌ی ئهم تیگه‌یش‌ته له‌ناو گهرکه هه‌ژارن‌شینه‌کاندا دیته دهرمه‌وه: ((نایده‌م" ملی خستوه‌ته نیوان ههردوو قاجی ئهم و له دهرمه‌وه دهروانیت. وافر کراوه سنووری خوی بزانتیت و له‌وه زیاتر نه‌روات، چونکه هه‌شتا لیره خه‌لک نه‌گه‌یش‌تووته ئه‌وه‌ی بینینی سه‌گ له کۆلان به ئاسایی بزانه. به مانایه‌کی دی، به یه‌ک چاو له سه‌گی مالی و سه‌گی به‌ره‌لا دهروانن. ههردووکیان گلاون و کوش‌تنیان خیره، مادام بۆ سهرگه‌رمی راگیراون، نه‌وه‌ک به مهبه‌ستی پاسه‌وانی.)) (ل: ۴۵۷)

له کۆتاییی رۆمانه‌که‌دا، خوینه‌ر به‌ر تیگه‌یش‌تنتیکی کومه‌لایه‌تی ده‌یه‌ی هه‌فتا و هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی رابردووی کومه‌لگه‌ی کوردی ده‌کویتوه، که ژن دواي جیا‌بوونه‌وه‌ی، ناتوانیت به ئاسانی ژیا‌نی هاوبه‌ش پیک به‌هه‌ینه‌وه، که هه‌شتا ئهم تیگه‌یش‌ته له هه‌ندێ ناوچه‌دا به ته‌واوی نه‌سراوه‌ته‌وه. لێره‌دا روانینی کومه‌لگه‌ بۆ ئهو که‌سانه‌ی به (بیوه‌ژن) بانگ ده‌کرین، روانینیکی دواکه‌وتوانیه و له ریگه‌ی گهرکه میلییه‌که‌نه‌وه به‌رجه‌سته ده‌بیت. رۆماننوس ناراسته‌خۆ و به شیوه‌ی ئاماژه‌ دوخی سه‌ختی ئهم ژنانه له بازنه‌ی رمخه‌ی کومه‌لایه‌تیدا دهرمه‌ریت: ((لێره‌دا نه‌ریتیک خوی سه‌پاندوه، که ژن دواي جودابوونه‌وه‌ی، به زحمه‌ت ده‌توانیت ژیا‌نی هاوبه‌ش له‌گه‌ل پیاو‌یکی ترده‌ ده‌ست پی بکاته‌وه. خۆ نه‌گهر ئهو بواره‌یشی بۆ رمخسا، ئه‌وا ده‌ست له زۆر مافی خوی هه‌له‌ده‌گریت، به‌لام لای (کاردی) شته‌که پیچه‌وانه ده‌کویتوه.)) (ل: ۴۵۷)

٤٩٠) چونكه ژنيكي چاوكر اومه، منداليي خوي له ئيستانبول به سهر بردووه و سئ زماي به باشي زانيوه، ئهمه ئهو هوكراميه واي كردووه (كاردى) به نازادى چوار جار هاوسهرگيرى بكات. بهگشتى كارمكتهرى ژن له پړومانهكانى (كاروان عومهر كاكهسور) دا كهسانى بوړن و دهست بو شته تابووهكان دهبڼ. واته به ئاسانى خويان به دهست تيگهيشتنى كومهلگهوه نادمن و نايهڼ دابونهريت هيزى خوي به سهريناندا بسهپيښت.

چوارهم: روههندی فلسفہ

رۆمانووس بۇ بىياتنانى كارەكتەر لەنئو رۆماندا چەندىن رېگەى جوراوجور بە كار دەهەنئىت، يەكەىك لەو رېگەيانە ديارىكردى رەهەندەكانىەتى و لەناوئىشاندا رەهەندى فەلسەفى، كە نووسەر بۇ پېشاندانى بۆچونە فەلسەفەىيەكانى و بۆ ئەمەى خۆى لە دەربرىنى راستەوخۆىى بپارىزىت، پەناى بۆ دەبات. (كاروان عومەر كاكەسور) لە چىرۆك و رۆمانەكانىدا بايەخەىكى زۆر بەم رەهەندە دەدات، پېنى واىە ئەم لاىەنەى كارەكتەر رۆمان دەباتە ئاستىكى قوولترەمە و خوئىنەر لە بەردەم بىركردنەمەدا رادەگرەت: ((رەهەندى فەلسەفى لاى من واتە تئىپەراندن. پەرىنەمەىە لە زانراومە بۆ نەزانراو. كارەكتەرەكانە خەلكانى ئاساىى نىن و لە واقىع ترازاون، بۆ نمونە (شەكشەك) لەنئو واقىعەدا كەسەىكى قەبوولكراو نىبە، چونكە بە دەست دەرەوات، بەلام لەو بارەمەمە لەنئو رۆمانەكەدا ئەتمۆسفىرەىكى گونجاوى بۆ ساز دراو. شەىوازى قسەكردى بەشەىك كارەكتەرەكانە لە ئاستىكى فەلسەفەىداىە، بەلام خودى فەزائى رۆمانەكە، فەزائەىكى فەلسەفەىيە.)) (فەتاح و كاكەسور، ٢٠٢٢) تەكىستى (ئەو ھاورىيەى مندالەىم بىينەمە؟) ھەمەو خەسەلەتەكانى رۆمانى فرەدەنگى تەىداىە. ھەندئ لە كارەكتەرەكان خاومەى دىدى فەلسەفەىن و لە ئەتمۆسفىرەىكى كراومەدا ئاىدىكانى خۇيان دەرەدەرن. لئەردا چەند كارەكتەرەىك بە نمونە وەردەگىرىن و رەهەندە فەلسەفەىيەكانىان دەخزىنە روو:

(جیہانگر)

ههم گير مر مه، ههم کار مکتري سهر مکی پۆمانه کمیه و نووسهر به گشتی پرووداو مکان له گۆشه نیگای ئەمهوه دهگیریتوه. (جیهانگر) به خه سلته تایبهتی و ره ههنده جورا و جورا مکانیه وه لهوانی تر جیا دهگیریتوه. ئەم کار مکتره لهنیو پۆمانه کهدا خاوهنی ره ههندی فلهسه فیه و نووسهر له چهند ناستیکی جیاوازا دهریخستوون. دهییت ئاماژه بهوه بدریت، که (جیهانگر) له گهوره پیدا بو سهردهمی مندالی خوی و هاوړیکانی دهگیریتوه. به مانایه کی دی، پرووداو مکان هیه قوناغی مندالین و گیرانه میان دهکو پته قوناغی هوشیار بیهوه، بویه له گیرانه میاندا دیوه شار او و ره ههنده فلهسه فیه کانی نهو رابر دووه پیشان دمدات. ئەم تهکنیکه وای کردووه له ههر خالکی گیرانه ودا، با نهو گیرانه ویه هیه منالیش بیت، هوشیاری نووسهر به شیوهی ناراستهوخو ئامادهیه، بویه زمانی تیکسته که له ناستی زانراوه وه گهیش تووته ناستی نه زانراوه، که ناستی فلهسه فیه.

لە بەشی پێنجەمدا، کاتێک (جیهانگر) بۆ یەکەم جار وەکوو خۆشەویست لە (س.. ی.. ا.. ر) (۳) دەروانی، بە دیدیکی فەلسەفییەوه گومان لەو هەستەی دەکات و پێی وایە ئەمەى ناوی لێ ناوە خۆشەویستی، خۆریودانە، بۆیە لەو بارەیهوه بیرۆکەیهکی فەلسەفیی دەردەپێت: ((گەشتوومەتە ئەو باومرەى شتێک نێیە بە ناوی خۆشەویستی، بەڵکوو کاتێ لەگەڵ کەسیکدا تووشی کێشەیهکی لەم بابەتە دەبێت، سۆزێ دەرووژێت و لەو دۆخە سەیرە ناگەیت، بۆیە دەتوانیت بە هەر شتێوهیهکە ناویکی بۆ بدۆزیتەوه. ئێستا لەوه ئاسانتر نێیە ناوی خۆشەویستی لێ بنێیت.)) (ل: ۱۶۸) تاوێک دەگاتە ئەوهی بۆلێت خۆشەویستی وەرگرنتەوهی ئەو بەشەى خۆتە، کە داگیر کراوه: ((ریک وەک ئەوه وایە بەشیکی گەورەى لەگەڵ خۆیدا بردبێت و بتهوێت بیهێنیتەوه. کەواتە ئەوهی تۆی ئاوا پەڕێشان کردوه، ئەو نێیە، بەڵکوو بەشە داگیر کراوێکەى خۆتە. هەر هێندە وەر تگر تەوه، داگیر کەر مەکت لە بیر دەجێت، چونکە کێشەکە

نامینیت.)) (ل: ۱۶۸) لیردا پروانینی فلسفه‌فیی (جیهانگر) بهر انبهر به بابته‌تی خوشه‌ویستی دهرده‌خزیت، که هه‌ستیک‌ی فریودره، کیشیه‌که و ده‌بیت به دوا‌ی چار‌سه‌ردا بوی بگر‌یت. له کوتایی به‌شی شه‌سه‌دا، کاتیک (له‌قله‌ق) دیته کتبخانه‌که‌ی (جیهانگر)، له‌سه‌ر جه‌ند بابته‌تیک دایه‌لوگ ده‌کهن و له‌نیویاندا چیرۆکی تراجیدی خیزانی (کچه پالتو سوور‌ه‌که) دیته پینشه‌وه. لیردا نووسه‌ر ره‌ه‌نده فلسفه‌فیه‌که‌ی چه‌مکی تراجیدی له‌سه‌ر زمانی (جیهانگر) سه‌وه پیشان دهادت: ((خه‌ریکه پنی بلنیم نامه‌ویت گویی لی بگرم، چونکه باوهرم وایه به‌سه‌ره‌هاتی تراجیدی ته‌نیا پپوهندی به‌وه‌سه‌وه هه‌یه، ئازار‌ه‌که‌ی چه‌شتووه. کاتی له‌وه‌سه‌وه دوور خرایه‌وه، ماناکانی له‌ده‌ست دهادت و ده‌بیته شتیک‌ی تری ته‌واو جیاواز. واته له‌وه‌ی به‌تو ده‌گات، هه‌رگیز له‌وه‌ نییه، که لای خوی هه‌یه...)) (ل: ۲۳۵) ئهم تیکه‌یشته‌ی (جیهانگر) له چه‌ند ئاستیکدا هوشیاری فلسفه‌فیی له‌وه‌ کار‌ه‌کتره پیشان دهادت؛ یه‌که‌م، خاوه‌نی کتبخانه‌یه و دووم، ئاماده‌یی بۆ دایه‌لوگ له‌گه‌ل (له‌قله‌ق)دا دهر‌بریوه. سنییه‌م، بیر‌کر‌دنه‌وه‌ی له‌ ئاستی ناوه‌دا بووه (خه‌ریکه پنی بلنیم نامه‌ویت گویی لی بگرم). و هینشتا نه‌یخستووه‌ته ئاستی دهر‌برینی زمانیه‌وه، که قوولایی له‌وه‌ ئاسته‌ی ناوه‌وه له‌ هیی دهر‌موه زور‌تره.

له به‌شی هه‌وته‌دا، کاتیک (جیهانگر) ون ده‌بیت و له‌ مائی (دایکی نوونو)دا خوی ده‌بیت‌ه‌وه، دیمه‌نی خانووه‌یه‌که‌یان سه‌رنجی راده‌کشیت، که زور‌گه‌وره‌یه و ده‌توانیت له‌ سی‌ دهر‌گه‌وه بپیته ژوور‌ه‌وه. (جیهانگر) به‌ گشتی بینینیکی نیگه‌تیقی بۆ دهر‌گه‌ هه‌یه و ئهمه‌ی له‌ پروانینیکی فلسفه‌فیدا دهر‌بریوه: ((ده‌لین له‌وه‌ خانووه‌ی زیاتر له‌ دهر‌گه‌یه‌کی هه‌یه، ئازاوه‌ی تی ده‌که‌ویت و زوو کویر ده‌بیت‌ه‌وه. له‌ نزیک قوتابخانه‌دا خانووه‌یه‌کی له‌م شپوه‌یه ده‌بینم...)) (ل: ۲۹۶) (جیهانگر) ئهم تیکه‌یشته‌یه فلسفه‌فیه‌یه دووپات ده‌کاته‌وه و پنی وایه بوونی دهر‌گه‌ی هه‌وشه، جوانی خانو ده‌کوژیت، چونکه له‌ شپوه‌ی باوکدا ده‌بیت‌ه‌یه. ئهم پروانینه خراپه‌یش بۆ دهر‌گه له‌وه‌ سه‌ر‌چاوه‌ی ده‌گر‌یت، که له‌ مندا‌لییه‌وه له‌ ده‌سته‌لاتی باوک تر‌ساوه و وه‌کوو دهر‌گه بینویه‌تی. کاتیک له‌ (به‌غداد) له‌گه‌ل (شه‌کشه‌ک)، (پازان) و (پ...ن)دا ده‌گه‌نه به‌رده‌می مائی (نازی)، خانووه‌که‌یان په‌رژینیکی جوانی هه‌یه. ئهم دیمه‌نه چیژ به‌ (جیهانگر) ده‌به‌خشیت و ده‌ل‌یت: ((پنم وایه په‌رژین سامی دهر‌گه ده‌شکینیت، که له‌ مندا‌لییه‌وه رووبه‌رووی بوومه‌ته‌وه. هه‌میشه خه‌ونم به‌ مائی‌که‌وه بینوه، دهر‌گه‌ی نه‌بیت. ئهمه وه‌ک له‌وه‌ وایه بلنیم مائی‌ک، خالی له‌ باوک، چونکه دهر‌گه هیی باوک. بۆی هه‌یه له‌ویوه فریت بداته دهر‌ی، یان ریگه‌ت نه‌دات له‌ دهر‌وه پیندا بپیته ژوور‌ه‌وه. وام لی هاتووه بلنیم دهر‌گه له‌ شپوه‌ی باوک و په‌نجهره له‌ شپوه‌ی دایک دروست کراوه.)) (ل: ۴۳۷)

له کوتایی به‌شی هه‌شته‌دا، (جیهانگر) باس له‌ خۆکوشتنی (پازان) ده‌کات و ره‌ه‌ه‌ندیکی فلسفه‌ی به‌وه‌ خۆکوشتنه دهادت: ((شه‌مه‌نده‌فر له‌ ویستگه‌ی شار‌ه‌که‌دا ده‌ه‌ستیت. ریگه‌ی ژن و سه‌ه‌که‌که ده‌ده‌م له‌ پینش منه‌وه دابه‌زن. ئیستا زیاتر له‌ (پازان) ده‌چیت، یان ره‌نگه خۆم به‌م‌ویت هینده له‌وه‌ بچیت. بۆم دهر‌که‌وتووه له‌وانه‌ی خۆیان ده‌کوژن، له‌وانه زیاتر له‌ یاد‌مه‌ریدا ده‌میننه‌وه، که که‌سانی تر ده‌یان‌کوژن، بۆیه (پازان) له‌ خه‌یالی مندا هه‌میشه به‌ئاگه‌یه.)) (ل: ۴۹۸)

(شه‌کشه‌ک)

هاو‌ری مندا‌لی (جیهانگر) —ه‌، یه‌کیکه له‌ کار‌ه‌کتره سه‌ره‌کییه‌کان و رۆلی له‌ گۆرینی ئاراسته‌ی رووداو‌ه‌کاندا هه‌یه، ته‌نانه‌ت نووسه‌ر کۆی رۆمانه‌که‌ی له‌سه‌ر رابردووی ئهم دوو هاو‌رییه دامه‌زراندووه و (جیهانگر) سه‌ر‌کشیه‌یه‌کانی (شه‌کشه‌ک) ده‌گیر‌یتوه. ئهم کار‌ه‌کتره له‌ یه‌ک کاتدا ره‌ه‌ه‌ندی فلسفه‌ی و خه‌سله‌تی کۆمیدیشی پی به‌خه‌راوه. له‌ رژدیت‌ترین دایه‌لوگدا بۆ لای پیکه‌نین ده‌گر‌یتوه. چه‌ندین که‌تن ده‌نیت‌ه‌وه، به‌بی له‌وه‌ی مه‌به‌ستی ئازاردانی که‌سی هه‌بیت، پینستی ملی ئهم به‌تیلی یاری دهر‌پینیت، سه‌ری چه‌ند که‌سیک ده‌شکینیت، قۆریی چا به‌سه‌ر که‌سیکدا ده‌کات، شانی له‌وه‌ به‌ چه‌قو بریندار ده‌کات، به‌رد له‌ پنی یه‌کیکی دیکه دهادت، شووشه‌ی پرته‌قال له‌ قاچی خالۆزنی (جیهانگر)دا ده‌شکینیت و جانتا‌که‌یه‌کی گه‌وره به‌

پیرمژنیکدا دهکیشیت. لهبارهی نازناوی (شکهکشک) —هوه (ژیقان بهکر) له گوتاری (رؤمانی "ئو هاورپیهی مندالیم ببینمهوه؟") دا پئی وایه ئاوازی وشکهکه لهگهل رهفتارهکانیدا یهک دهگریتهوه: ((ریتمی ناوی (شکهکشک) گومان دهکهم له چهمکی "شکاندن" —هوه خواسترانیت، چونکی ئهم کارمکتهره سهرمکیه، دهیان ریچکه و بهربهست دهشکینیت، گوئ به دابونهریت نادات، پیهندی هیچ سیستمیک نابیت، ئهوهی خوئی بیخوای ئو دهکات!)) (بهکر، ۲۰۲۱) کهواته ئهم کارمکتهره به هیچ سیستمیک رازی نییه، بهردهوام به ریگهی جیاواز تیکیان دهشکینیت و سنوورهکان دهبزینیت، ههر ئهمهیه وا (ئاراس وه هاب) ی نووسهر دهکات کارمکتهری (شکهکشک) وهکوو زاراوهمهکی فلسفهیی ببینیت: ((زور تیرمی فلسفهیی و سایکولوجی له تیکستی ئهدهبیهوه وهرگیراون. بو نمونه سادیزم، ماسوکیزم و دۆنکیخوت. دهکریت لهمهودوا (شکهکشک) بهوانه بگوتریت، که ئهگهرچی هیچ ئارمزوویهکی نازاردانیان نییه، بهلام بگهنه ههر کهسک شونیککی دهشکین و خوینیلی دههین. (شکهکشک) له رومانهکهدا وای لی دیت، ههر دهرکهوینت خوینهر چاوهرنیه، خوین له جهستهی کهسکهوه بهینیت، له کاتیکدا ئهوانهی تر بوئی دهپوشن و دهلین نهیزانی.)) (وههاب، ۲۰۲۱: ۱۲)

له کوتاییی بهشی چوارهدا، کاتیک مالی (پ...ن) بو کولانی مالی (جیهانگر) دهگوینمهوه، (شکهکشک) له داگرتتی کهلوپلدا یارمهتییان ددهات و لهبارهی ههردوو چهمکی بلیمهتی و گهمزهیبیهوه دایهلوگ لهگهل (پ...ن) دا دادهمزرینیت. به نمونهیهکی کومیدی رهههنده فلسفهیییهکی دهردهمخات، کاتیک به (پ...ن) دهلیت: ((خوت به بلیمهت دهرزانی؟ بلیمهتی و گهمزهیبی خوشکی یهکترن. ناینشتاین دوو پشیلهی دهین، یهکی قلمو و یهکی لاوز. دوو کون له دهرگهی دهرموه دهکات، یهکی گهوره و یهکی بچوک. کونه گهورهکه بو پشیله قلموکه و بچوککه بو پشیله لاوزکه. خو ههردووکیان دهنان به کونه گهورهکهدا بچه دهری و بینهوه ژووری. کهواته ئو کونه بچوکه زیادهیه و گهمزهیبیه.

(ناقا گاردنر)، (پ...ن) و ههردوو کهکه له قاقای پیکههین ددهن. ئهوبش بهردهوامه: _ ناینشتاین له فیزیا بلیمهت بو، بهلام ئهوتتا ئو گهمزهیبیهش دهنوینیت.)) (ل: ۱۲۰-۱۲۱) له بهشی ههشتهدا، (جیهانگر) لهبارهی بابتهی هاتنیان بو بهغداد دهرسیت فیلیان لی کرانیت، له کاتیدا (شکهکشک) بیرۆکهیهکی فلسفهیی دهردهبریت، که جووله له ژبانی مروفا چند جیگهی بایهخه و دژی نهجوولان دهرستهیهوه. واته لای (شکهکشک) ئهوهی مروف به زانین دهگمیهنیت، جوولانه، نهوک نهجوولان. دهلیت: ((مههستم ئهوهیه ئهگهر دهرکهوت نازی به فیل پاژانی هیناوه، یان پاژان به فیل ئیمه هیناوه، یاخود ههردووکیان به فیل ئیمه یان هیناوه، هیشتا ئهوهی تو، دروستتر ئو نهجوولانه ههر بیه هابه، چونکه له ریگهی ئو نهجوولانهوه نییه زانیومانه فیلمان لی کراوه، بهلکوو به هوی جوولانهوهیه. هاتنهکهمانه ئهمه پئ گوتووین، نهوک نههاتنهکهمان. پیم نهلی با بجوولین، بهلام وریا بین! چونکه جوولان و وریایی پیکههون و جودا ناکرینهوه. وریایی کاتی هیه، که جوولایت.)) (ل: ۴۱-۴۲)

کهواته له رومانهکهدا (شکهکشک) به هوی تهکنیکی دایهلوگهوه رهههنده فلسفهیییهکی دهرخراوه. ئهوهی ئهم له (جیهانگر) و تهواوی کارمکتهرهکانی تر جیا دهکاتهوه، ئهوهیه، (شکهکشک) بیرۆکه فلسفهیییهکانی تیکهل به پیکههین دهکات و به شیوازی کومیدی دهریاندهربریت.

(گهربوشه)

یهکیکه له کارمکتهره سهرمکیهکان و هاورپی مندالیی (جیهانگر) —هه. ههرچهنده مالیان له گهرمکیکی میللیدایه، بهلام له پرووی کومه لایهتیهوه خاوهنی خسهلتهی تاییهت به خویان و خوینهر به ئاسانی له مالهکانی تریان جیا دهکاتهوه. ئهمه به پروونی له (گهربوشه) ی کوریاندا دهردهکهوینت، لهبر ئهوه لهنیو رومانهکهدا ههر دهرکهوتنیککی (گهربوشه) واته قسهکردن

لهسەر ږوشنښیری و دمر برینی بۆچوونی فلسفه‌فی، چونکه ههم خوی خوینهریکی باشی کتیه، ههم خیزانه‌کمی لهو ږووه یارمه‌تیدهرن. نه‌گهر خوینهر له‌بارهی تیگه‌یشتن له‌دەرگه بهر ږوانینی (جیهانگر) کهوت، نه‌وه لهو کاته‌دا بۆچوونیکي (گهر‌بووشه) ی بیر ده‌که‌وینته‌وه، که لهو باره‌یه‌وه ږوانینیکي پیچ‌هوانه‌ی (جیهانگر) ی بۆ دەرگه هه‌بووه: ((هه‌تا گه‌یشتمه پۆلی یه‌که‌می سه‌ره‌تاییش وام ده‌زانی په‌نجه‌ره ژنی دهرگه‌یه و شه‌وان له‌تاریکیاییدا پیکه‌وه ده‌خه‌ون. (گهر‌بووشه) رینک پیچ‌هوانه‌ی منه. دەرگه له‌شویه‌ی دایک و په‌نجه‌ره له‌شویه‌ی باوک‌دا ده‌بینیت، به‌لام هه‌ر دوو کمان له‌وه‌دا یه‌ک ده‌گرینه‌وه، که دەرگه بۆ مأل پښووست نییه.)) (ل: ۴۳۷) له‌به‌شی پی‌نجه‌مه‌دا، کاتیک (جیهانگر) له‌بهر ده‌گه‌ی خویان له‌گه‌ل (س... ی... ر... دا) ده‌وه‌ستیت، که بۆ مه‌به‌ستی نووسینی دا‌رشتن بۆ لای هاتووه، هه‌ست به‌شه‌رم و ترسینکی زۆر ده‌کات، لهو کاته‌دا بۆچوونیکي (گهر‌بووشه) ی بیر ده‌که‌وینته‌وه، که پښی گوتووه: ((کاتی له‌ئاستی ژندا هه‌ستم به‌شه‌رم کرد، په‌نا بۆ گالته به‌م، چونکه به‌م ریگه‌یه نه‌ک هه‌ر به‌سه‌ر شه‌رمه‌که‌دا زال ده‌بم، به‌لکو ده‌توانم راشکاوانه‌یش بۆچوونه‌کانم بگه‌یه‌نم.)) (ل: ۱۶۶)

هه‌ر لهو به‌شه‌دا، دایه‌لوگی (جیهانگر) و (گهر‌بووشه) دینه‌ ناوه‌وه، کاتیک باسی یه‌که‌م ناسینیان ده‌کمن، به‌ ږوونی هه‌ست به‌ره‌هه‌نده فلسفه‌فیه‌کمی (گهر‌بووشه) ده‌کریت، که له‌بارهی خه‌ون و واقیعه‌وه ده‌لنیت. (گهر‌بووشه) نمونه‌ی یه‌که‌م خوه‌ل‌دانی (جیهانگر) به‌ بیر ده‌هینته‌وه و پښی ده‌لنیت: ((_ چهند جار خوتت هه‌ل‌دا؟

به‌ قوولی بیر ده‌که‌مه‌وه و هه‌ول ده‌دم نه‌و ږۆره وه‌ک خوی به‌ینمه‌وه به‌ر چاو. پښی ده‌لنیم: _ ته‌نیا یه‌ک جارم له‌بیره.

_ خه‌ونت دیوه.

که‌میک ده‌ستکاری قسه‌کمی ده‌کات:

_ وا هه‌ست ده‌که‌م خه‌ونت دیوه. نه‌ویه جیاوازی ئیوان خه‌ون و واقیعه. له‌خه‌وندا جاریک خوت هه‌ل‌ده‌میت و به‌ ناگا دینته‌وه، به‌لام له‌واقیعه‌دا کاتی خوت هه‌ل‌ده‌میت، به‌شیک ترسه‌که‌ت ده‌شکیت و هاوکات که‌میک، زۆر نا، چیر ده‌بینیت، بویه ده‌ته‌ویت له‌بینینی چیر ده‌که‌ت به‌رده‌وام ببیت. له‌خه‌وندا چیر ده‌که‌هینده گهر‌ویه، به‌ ناگات ده‌هینیت و ریگه‌ت نادات به‌رده‌وام ببیت.)) (ل: ۲۰۴-۲۰۵)

له‌دریژه‌ی دایه‌لوگه‌که‌یاندا، کاتی (گهر‌بووشه) ده‌یه‌وی سه‌ر هه‌ل‌گریت، (جیهانگر) لئی ده‌یرسیت ئایا پښه‌ندی به‌خوشتی (برای مارلین مۆنرۆ) وه‌هیه؟ (گهر‌بووشه) له‌ریگه‌ی هینانه‌وه‌ی نمونه‌یه‌که‌وه له‌بارهی بالنده‌وه‌ی کوچه‌رییه‌وه، وه‌لامی ده‌داته‌وه. ده‌یه‌ویت پښی بلنیت نه‌م هیچ شتیک له‌که‌س ناچیت و به‌رده‌وام خه‌سل‌ه‌کاته‌کانی خوی پاراستون: ((_ بالنده کوچه‌رییه‌کان له‌شوینی فینک‌دا هیلکه ده‌کمن و بیچووه هه‌ل‌ده‌هینن. کئ نه‌و بیچووه‌ی فیر کردووه، هه‌ر وهرز گۆرا، ئیره جئ به‌لن و ږوو له‌شوینیک تر بنن؟ من تا راده‌یه‌ک له‌و بالنده کوچه‌رییه‌وه ده‌چم. له‌که‌س فیر نه‌بووم سه‌ر هه‌ل‌گریم و چهندیش بۆ هوکاره‌کمی بگه‌ریم، نایدۆز مه‌وه.)) (ل: ۲۰۷)

جاریکی تر (جیهانگر) له‌بارهی پابه‌ندبوونی خوی به‌که‌سوکاریه‌وه، بۆچوونیکي (گهر‌بووشه) به‌ نمونه ده‌هینته‌وه، که له‌دایه‌لوگی‌دا پښی گوتووه: ((پابه‌ندبوون و خوشه‌ویستی دوو شتی ته‌واو جیاوازن. ده‌شی ئیمه له‌بهر هه‌ر هوکاریک به‌که‌س‌یکه‌وه پابه‌ند بین و نه‌مانه‌ویت لئی دابیرین، به‌لام هه‌رگیز خو‌شمان نه‌ویت، یان زۆر خو‌شمان نه‌ویت.)) (ل: ۱۰۳)

لیرمه‌دا هه‌ست به‌وه ده‌کریت، که هه‌موو ږوانینه فلسفه‌فیه‌کانی (گهر‌بووشه) له‌نیو دایه‌لوگ و له‌سه‌ر زمانی (جیهانگر) ی گهر‌مه‌وه‌وه دهر‌پراون. (گهر‌بووشه) خاوه‌نی جیهان‌بینیه‌کی ته‌واو جیاوازه له‌هاوریکانی و کاتیک له‌بارهی چه‌مکیکه‌وه ده‌دویت، ره‌هه‌ندیکي فلسفه‌ی به‌و چه‌مه‌که ده‌به‌خشیت. سه‌رچاوه‌ی نه‌م جیاوازییه‌یش وه‌کوو پښتر گوترا نه‌و خه‌سل‌تانه‌ن، که خوی و خیزانه‌کمی پښی ده‌ناسریته‌وه.

(پازان)

ژنىكى كۆمۈنىستە و دژى دابونەرىتى كۆمەلەيتىيە، لە بواری ھونەردا كار دەكات و لە تەلەفیزىيۇنىشدا دەرەكەوت. ئەم كارەكتەرە ئەگەرچى لە بەشى كۆتايىي رۆمانەكەدا دەرەكەوت، بەلام روانىنە فەلسەفەيەكانى لای خوينەر دەبنە جىگەى سەرنج. لە بەشى ھەشتەمدا، (جىھانگر)، (شەكشەك)، (پازان) و (پ...ن) ھەريەكەيان بۆ مەبەستىكى تاييەت بەرەو بەغداد گەشت دەكەن. (جىھانگر) دواى ماوەيەكى زۆر دەيمۆيت جاريكى تر ((...ل)ى خۆشەويستى بىيىنئەو. (پازان) بەسەر ھاتەكەى دەزانىت و پىي دەلئيت: ((ھەر پىوھەندىيەكى سۆزدارى پچرا، گرئ نادريئەو. پىي وايە من بەو مەبەستە ناچم، زىندووى بەكمەو، بەلكو دەمۆيت لەو رىگەيەو كۆتايىي پىي بەيئەم. واتە لە گەرانەمدا ھەستىكى دىكەى تەواو جىاواز لەمەى ئىستام دەيئيت.)) (ل: ۳۸۹)

(پازان) دريژە بەو تىگەيشتە فەلسەفەيەى دەدات: ((ئاورىك بۆ دواو دەداتەو و لە (پ...ن) دەرەوانىت:

__ نەيزانىوھ لاكان پىي وايە كاتى خۆشەويستى دەكەيت، ئەو شتە بەوھى تر دەدەيت، كە ھىي خۆت نىيە. نەيزانىوھ لە رىگەى خۆشەويستىيەو بە كەموكورپى خۆت دەزانىت، بەلام ئەو كەموكورپىيە بەوھى بەرانبەرت دەبەخشىت.)) (ل: ۴۰۶)

(پازان) بە دەربرىنئەك دەيسەلمەنىت، كە كۆمۈنىستە: ((مەروڤ بەنرخترىن سەرمایە. ماركس لە خۆيەو وای نەگوتو.)) (ل: ۴۰۵) ھەروھە رەخنە لە فيكرى دەرەونشيكارى فرانسى (جاك لاكان 1901-1981) دەگرئيت و لەو بارەيەو بە (پ...ن) دەلئيت: ((تۆ ناتەويت ددانى پىندا بىيئيت، كە نەك ھەر لاكان، بەلكو ھەموو ئەوانەى رەخنە لە رۆشنگەرى و مۆدىرنىتى دەگرن، ھەم تاريكىيىن و ھەم سەرنلئيشىوا.)) (ل: ۴۰۷) بەكورتى رەھەندى فەلسەفەى ئەم كارەكتەرە لە دايەلۇگى نىو ئۆتۆمۆبىل و بە تاييەتى لەگەل (پ...ن)دا پىشان دراو، كە وەكوو كۆمۈنىستىك بەرگرى لە بىرۆكەكانى خۆى دەكات.

(پ...ن)

ھاورپى مندالىي (جىھانگر) __، ئەگەرچى دەرەكەوتنى زۆر نىيە، بەلام كەسكى ئازادە و لەو بارەيەو لە چەند شوئىنكى رۆمانەكەدا بىرۆكە فەلسەفەيەى خۆى دەربريەو. كاتىك بە ھۆى گەشتەكەيان بۆ بەغداد، ترس داياندەگرئيت، (پ...ن) بۆچوونى خۆى لەبارەى ئەو كارە مەترسیدارەو دەرەبرئيت: ((پىويستە ناوھانەو خۆمان لەم رىگەيە بەيە، بەو مەبەستەى بزاني ئەم ژيانە خەونىكى ئارام نىيە، چونكە ھەر كاتى وا بزانيت ژيانە برىيىيە لە ئارامى، ئەو لە دەستت داو.)) (ل: ۴۰۲)

كاتىك (شەكشەك) دەلئيت سەرجەم بوونەمەران دەيانەويت پىوھەندىيان بە ئىمەو ھەيئەت، (پ...ن) دژى بە سىنئەركردنى مەروڤ لە گەردووندا دەمەستتەو. ئەم تىگەيشتە خەسەلتى فەلسەفەى بەم كارەكتەرە دەبەخشىن، كە كەسنىكە باوەرى بە ئازادى ھەيە: ((مەبەستە بلىيئ مەروڤ سىنئەرى گەردوونە. ئەمە رەوايەتدەنە بە قىركردنى سەرجەم گياندارەكانى تر.)) (ل: ۴۰۵)

لە بەشى ھەشتەمدا، كاتىك لەناو ئۆتۆمۆبىلدا (پازان) بىرى (جاك لاكان) كورت دەكاتەو و دەيمۆي بەر رەخنەى بدات، (پ...ن) وەلامى دەداتەو و پىي وايە بە باشى لە بىرى ئەو فەيلەسووفە تىنەگەيشتەو: ((تۆ بىرۆكەكانى لاكانت ھەم زۆر كورت كەردەو و ھەم وات پىشان دا بەو راستەوخۆيە دەربريەو، لە كاتىكدا ئەو بۆ گەياندىيان پەناى بۆ دايەگرام و ھاكىشەى ماتماتىكى بردو، چونكە ھۆشيارى بە شىوھى رەوون و راستەوخۆ دەرناكەويت، بەلكو لە بىرۆكە، ئارەزوو، وىنەى ئەندىشەيى دروست بوو و بە رەنگى جۆراوجۆر خۆى دەنويئيت.)) (ل: ۴۰۶) ھەر لە دايەلۇگەكەدا بىرى (لاكان) رەوونتر دەكاتەو، كە دژى بىرەو بەرەو كۆمۈنىستىيەكەى (پازان)ە: ((لاكان باوەرى بەو نىيە مەروڤ ھىوا لەسەر سەركردە و ھىژە سىياسىيەكان ھەلچىنئيت. مادام نە لە خۆت دەگەيت و نە لەوھى تر، چۆن دەتوانىت دلىيا بىيئ ئەوانە رزگارت دەكەن؟)) (ل: ۴۰۷)

ئەنجام

- ۱- كارمەكتەر لە رۆمانى نویدا جىگەيەكى تاييەت داگير دەكات، بە جۆرىك، كە ھەموو ئەوھى لەنئو تىكستدا روو دەدات، بۇ چالاكەيەكانى ئەم رەگەزە دەگەر ئىتەوھ.
- ۲- نووسەرەن بۇ دروستكردنى كارمەكتەر چەندىن رىگەي جۆراو جۆر بە كار دەھىنن، كە يەككىك لەم رىگەيانە، پىشانەدانى رەھەندەكانىيەتى لەنئو پروسسىسى گىرانەوھدا و لە رىگەي خستەرووى ئەو رەھەندەئەوھ، كە سىتتىي كارمەكتەر خەسەلتى تاييەت بە خۆى و مەدەگىرئىت و بۇ خوينەر ئاشكرا دەبىت.
- ۳- (كاروان عومەر كاكەسوور) يەككىك لەم نووسەرەنەى ئەدەبىي گىرانەوھە، كە بە شىوھەيەكى ورد كار لەسەر بنیاتنانى كارمەكتەر دەكەن و بە ھۆى رەھەندەكانىيەوھ كەسەتتىيەكەى دادەمەزرىنن.
- ۴- ھەريەك لە رەھەندە سەرەكەيەكانى كارمەكتەر (فىزىكى، دەروونى، كۆمەلەيەتى و فەلسەفى) لە رۆمانى (ئەو ھاورىيەى مەندالىم بىيەنمەوھ؟) دا بە شىوھەيەكى ھونەرى پۆلنن كاروان و بە جۆرى جىاواز بايەخىيان پى دراوھ.
- ۵- رەھەندى فىزىكى لەم رۆمانەدا مانايەكى جىاوازی وەرگرتووه، چونكە لای (كاروان) ئەم رەھەندە بە تەنیا پىشانەدانى دىوى دەروھى كارمەكتەر ناگرتەوھ، بەلكو پىوھندىي لەگەل رەھەندەكانى تردا دادەمەزرىنئىت و پىكەوھ كارىگەرى لەسەر ئاراستەى گىرانەوھى رووداوەكان دادەنن.
- ۶- رەھەندى دەروونى لەم رۆمانەدا پانتايىيەكى فرەوانى داگير كردووه، كە تىكستەكانى (كاروان كاكەسوور) بە پلەى يەكەم دەروونىن، دىوى ناوھەى كارمەكتەر زەق دەكەنەوھ و دۆخە ساپكۆلۇجىيەكەى بۇ خوينەر دەگويزنەوھ.
- ۷- لەم تىكستەدا نووسەر لە رىگەي پروسسىسى گىرانەوھە پىگەى كۆمەلەيەتى ھەريەك لە كارمەكتەرەكانى دەرخستوون و چىنەكەى دىارى كردوون.
- ۸- رەھەندى فەلسەفى لەم رۆمانەدا بايەخىكى زۆرى پى دراوھ، چونكە رۆمانەكانى ئەم نووسەرە لە جۆرى تىكستى فرەدەنگن، كە رىگەي ھەر كارمەكتەرىك دەدرئىت بە ئازادى بىرکردنەوھ و بىرۆكە فەلسەفەيەكانى خۆى دەربىرئىت. لەم بارىيەوھ ئەم تىگەيشتنە لە رۆمانى (ئەو ھاورىيەى مەندالىم بىيەنمەوھ؟) دا بە روونى رەنگى داوھتەوھ.

پەراويزەكان

- (۱) رۆمانى (ئەو ھاورىيەى مەندالىم بىيەنمەوھ؟) بەرھەمى (كاروان عومەر كاكەسوور) — و (ناوھندى رۆشنىبرىي ئەندىشە) لە سالى (۲۰۲۱) لە دووتوى (۵۰۱) لاپەرەدا چاپ و بلاوى كردووتەوھ. رۆمانەكە لە دەروازەيەك و ھەشت بەش پىك دىت.
- (۲) لىرەوھە نمونەكانى ترى نىو رۆمانەكە، كە وەريان دەگرىن، تەنیا ژمارەى لاپەرەكان دەنوسىن.
- (۳) لە رۆمانەكەدا ناوى ھەندى لە كارمەكتەرەكان بەم جۆرە ھاتوون، وەكوو (پ...ن، س...ى...ر، د...ا، و...ر، م...ز...ن، ج...م...ل و...ل، س...و...د، ف...ز...ر، ھ...ژ...ا، س...و...ن، د...ل، ن...و...ل، ب...ا...س...، ھ...ب...ش...ر و...س. ج) ئەمە يەككىكە لەم تەكنىكە نوپىيەنى، كە نووسەر لەبارەى ناوانانى كارمەكتەرەكانىيەوھ خوينەر بەشدار دەكات. دەكرئىت ئەو كۆدانە لای ھەر خوينەرىك ماناى ناوى جىاواز بەدات، بۇ نمونە (پ...ن) دەشئىت لای خوينەرىك (پەروين) و لای يەككىكى تر (پەخشان) بىت. ھەروھەو چۆن دەگونجىت (د...ا، و...ر) ئاماژە بىت بە ناوى (دلاوەر) و خوينەرىكى تر ناوىكى ترى لى دروست بكات. ھەروھە (د...ل، ا) دەشئىت خوينەرىك بە (داليا) و يەككىكى تر ناوىكى جىاواز ترى بۇ ھەلبىزئىرئىت. (ب...ش...ر) رەنگە خوينەرىك ناوى (بەشار) و يەككىكى تر (بەشىر) لى بىت.

References

- Hornby, A. S. (2010). Oxford (8th edition). *Oxford (English-English)*. The UK: oxford university press.
- *Merriam-websters Collegiate Sictionary* (11th edition). (2005). U.S.A: springfield, Massachusetts.
- Zeytuny, Letif (D). (2002). *A Dictionary of Novel Criticism Terms (Arabic - English - French)*. Beirut: An-Nahar Publishing House.

Kurdish sources:

Books:

- Al-Mazi, Shukri Aziz. (2010). *literary theory*. (Translated by Sardar Ahmad Gardi) Erbil: Mardin Printing House.
- Aristotle. (2011). *The Art of Poetry* .(2nd Edition). (Translated by: Aziz Gardi). Sulaymaniyah: Ganj Printing House.
- Aswad, Nawzad Ahmad (Dr). (2015). *Dictionary of Literature and Humanities Terms*. Sulaymaniyah: Ghazalnoos Publishing Center.
- Fatah, Karwan Mohammed. (2021). Me and the novel The Museum of the Long-Haired Boy. *In: Karwan Omar Kakesoor, Museum of the Long-Haired Boy* (pages: 161-187). Erbil: Ashti Cultural Center.
- Friedrich Nietzsche. (2001). *Thus Spoke Zarathustra*. (Translated by: Ali Nanawazadeh) Erbil: Mukriani Publishing House.
- Heidegger, Martin. (2013). *Being and Time*. (Translated: Dr. Mohammed Kamal). Sulaymaniyah: Sardam Publishing House.
- Imami, Nasrullah (D). (2018). *Principles and methods of literary criticism*. (Translated from Persian by Sangar Nazim and Himdad Hussein) Erbil: Awer Cultural Center.
- Kakesoor, Karwan Omar. (2021). *See that childhood friend again?* Sulaymaniyah: Andisha Center.
- Kamal, Mohammed (D). (2010). *The Philosophy of Plato*. Sulaymaniyah: Sardam Publishing House.
- Plato. (2009). *The Republic*. (Translated: Dr. Mohammed Kamal) Sulaymaniyah: Sardam Publishing House.
- Shekhani, Jawhar Mohammed Mawlod. (2013). *Character structure in Hussein Arif's novels*. Erbil: Master's Thesis/ College of Language/ Salahaddin University.
- Sdiq, Shakhawan & Kakesoor, Karwan Omar. (2021). *Novel from monophonic to polyphonic*. Sulaymaniyah: Margaret Educational Society.
- Shakespeare, William. (2008). *Theatrical Hamlet*. (Translated by Dr. Azad Hama Sharif) Erbil: Aras Publishing House.
- Yaqub, Ali Osman. (2021). *Novel Genre Beautiful Techniques and Multidimensional Genres*. Sulaymaniyah: Sardam Publishing House.
- Yaqub, Ali Osman. (2015). *Characters psychology and hidden acting abilities in(Look Angrily at the Past)*. Sulaymaniyah: Jamal Irfan Cultural Institute.
- Yaqub, Ali Osman. (2020). *Character Structure and Narrative Aesthetics in: Armed Monkeys Channel*. Written by Karwan Omar Kakesoor, Channel of Armed Monkeys (3rd edition, pages 453-498). Sulaymaniyah: Sardam Publishing House.

Website:

- Bakir, Zhivan. (21 /3/ 2021). See That Childhood Friend Again? *Jineftin website*. Date of visit: (10/ 5/ 2022) from:

<https://jineftin.krd/author/%DA%98%DB%8C%DA%A4%D8%A7%D9%86%D8%A8%DB%95%DA%A9%D8%B1/>

- Rauf, Dana. (13/ 8/ 2020). Tragedy, Comedy (a philosophical view). *Kurdistan New*. Date of Visit: (7/ 1/ 2022) from: <https://knwe.org/?p=7>

- Wahab, Aras. (6/ 9/ 2021). Reading the novel (See the childhood friend again?) by Karwan Kakesoor (Electronic book). *jineftin website*. (Date of visit: 20/4/2022) from: <https://jineftin.krd/author/aras-wahab/>

Interview:

- Kakesoor, Karwan Omar. (6/ 5/ 2022). The philosophical dimension of the novel (See My Childhood Friend Again?). {Online- Gmail} (Prepared by: Karwan Mohammed Fatah)

Arabic Reference:

- Ahmed, Ibrahim Shehab. (2012). *Elements of the short story and its applications in the journalistic story (Palestinian press stories as a model)*. Baghdad: Master's degree / College of Arts- Iraqi University.

- Al Alawi, Hisham. (2004). *The body is between East and West*. Rabat: Al- zaman Publications.

- Aristotle. (1977). *Art of Poetry*. (Translated by: Dr. Ibrahim Hamada) Anglo-Egyptian Library.

- Bahrawi, Hassan. (1990). *The structure of the novelists form*. Beirut: Arab Cultural Center.

- Bakhtin, Mikhail. (1988). *word in the novel*. (Translated by: Youssef Hallaq) Dimashq: Publications of the Ministry of Culture.

- Barthes, Roland. (1993). *Introduction to the Structural Analysis of Narratives*. (Dr. Munther Ayachi) Cultural Development Center for Study, Translation and Publishing.

- Forster, E. M. (2020). *Aspects of the novel*. (Translated by: Kamal Ayad Gad) Cairo: Al Rabeeh Publications.

- Freud, Sigmund. (1975). *Psychoanalysis and art*. (Translated by: Samir Karam) Beirut: Dar Al-Tali'a for Printing and Publishing.

- Gaddafi, Ramadan Muhammed. (2011). *Personal)Theories, tests, and measurement methods(*. Alexandria, Egypt: University Office.

- Humphrey, Robert. (2000). *Stream of Consciousness in the Modern Novel*. (Translated by: Dr. Mahmoud Al-Rubaie) Cairo: Dar Al-Gharib for printing, publishing and distribution.

- Kassem, Siza (Dr) (2004). *Building the Novel*. Cairo: Captive Library.

- Mukhtary, Karima,. (2013-2014). *The body in Western philosophy (Michel Foucault) as a model*. Republic of Algeria: Master's thesis / Faculty of Humanities and Social Sciences / University Dr. Moulay Taher - Saida -.

- Muir, Edwin. (1965) *The Structure Of The Novel*. (traslated by: Ibrahim Al-Serafy) Cairo: The Egyptian House of Writing and Translation.

- Wellek, Rene & Warren, Austin. (1992). *Theory of Literature*. (Translated by: Dr. Adel Salama) Riyadh/ Kingdom of Saudi Arabia: Dar Al-Marikh Publishing House.